AWE Mainta
Januari 4, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

EMPLEADO DI SVB CONDENA PA PAGA PLACA DI FRAUDE

Pagina 2 y 3

OLA DI FRIU SUTANDO MIAMI

Pagina 35

Tanten cu no tin vacatura

NO TA PAPIA DI UN ALTO COMISARIO NOBO

pagina 7

Banco Central di Aruba ta presenta resultado di encuesta tocante innovación y a conclui cu

TIN COMPANIA TA INDICA CU TIN CIERTO FACTOR CU TA AFECTA COMERCIO NA ARUBA

e.o. administracion gubernamental, gastonan di negoshi y financiamento, y regulacionnan fiscal y laboral

pagina 4

pagina 2 y 3

Ex empleado di SVb mester paga casi 300 mil florin den caso di fraude



RECIENTEMENTE tabatin decision den Corte un caso civil di un ex empleado cu a comete un fraude grandi y pa cual el a keda condena pa paga un suma di placa basta grandi bek na SVb.

Ta trata di e empleado di SVb cu tabata encarga pa controla e grupo di personanan cu tin derecho pa haya pensioen di viuda y huerfano. Despues cu informacion a cuminsa yega na SVb, a haci un investigacion interno y riba 25 di mei, 2010 a prohibie entrada na e oficina aki pa investiga e iregularidad den caso di un señora. E investigacion a duna como resultado e sospecho cu e ex empleado aki den cooperacion cu dos of tres otro persona a paga y cobra pensioen inhustamente. Denuncia a wordo haci na september di e aña ey mes pa fraude.

Di henter e investigacion a saca tres dossier: B; C y D.

Dia 23 di mei un señora a presenta na SVb cu un apoderacion di su ruman muhe (B) pa atende cu e asunto di su pensioen na SVb. Den administracion ta mustra cu esaki ta wordo paga, na su adres na New York unda e lo ta bibando. Pero e ruman muhe G. ta bisa cu esaki no ta cuadra pasobra B nunca a biba na Merca y ta na Santo Domingo. El a bay bek Santo Domingo pa regla un que otro y ora cu el a bolbe bek, el a topa e ex empleado di SVB pafo, y kende a atende apesar cu e tin prohibicion pa drenta e edificio y cu e ta geschors. Dia 10 di juni G. a bolbe SVB y nan a mustre un apoderacion firma door di B riba 23 di januari, 2008, dunando permiso pa demandado 2 cobra su pensioen p'e. G. a informa SVb cu su ruman no a firma e documento ey y nan no conoce demandado 2. Y tampoco e documentonan firma na februari, 2010 y diferente peticion pa manda cheque na un adres na New York. Desde 2001 un suma di 90.682 a wordo paga, di cual den e periodo di 2008 pa 2010 un suma di 23.523 florin a wordo poni riba e cuenta di banco di demandado 2; den e periodo di 2001 pa 2007 a paga via cheque na demandado 2 58.387 florin y via cheque na demandado 3 e suma di 8.772 florin.

E ex empleado di SVb a trata di defende su mes bisando cu e no tabata sa cu e apoderacionnan no tabata cuadra. E ta bisa cu aparentemente tin un palabracion cu despues di kita un comision pa demandado 2, e resto di placa ta wordo paga na G. of B. Den e investigacion no a sali na cla cu tin un prueba di bida cu a wordo entrega door di B. Pa e ex empleado no tabatin motibo di desconfiansa y e

pagina 2 y 3



ta haya e impresion cu demandado 2 y e otronan kier tira e culpa riba dje. Pero e mes a bruha cos pasobra den un declaracion cu el a duna ta papia cu demandado 2 ta cobra e placa y ta hibe personalmente pa B Santo Domingo of ta mande via koerier. Pero demandado 2 y 3 ta bisa cu despues cu nan a cobra e placa, mester a entrega esaki na e ex empleado di SVb.
Den e caso B corte a conclui cu e ex empleado di SVb a acorda pago di e pensioen na B., sin cu e tabatin derecho riba dje y bou di circunstancianan cu ta mustra riba fraude. Corte ta tene e ex exempleado responsabel pa motibo cu e tabata e persona cu mester a controla si e peticion pa pensioen ta na su luga. Corte ta convenci cu di e ultimo placa cu a wordo paga supuestamente na B., el a probecha di dje. Corte ta haya cu e mester wordo condena pa paga e suma di pensioen paga inhustamente na B., cual ta 187.247 florin mas 8.772 cu ta yega un total di 196.019 florin.
E otro dos demandadonan Corte no a tene nan responsabel, pasobra nan no por a sospecha cu tin algo straño. Nan a haci un fabor, a cambio di un comision, cu no tabata extremadamente halto pa sospecha algo, y esaki no ta algo straño. Mas si nan a haya e peticion aki for di un empleado di SVB (e tempo aya) pa haci e cobransa cu un apoderacion cu nan no tabata sa of por a sospecha cu tabata falso. Aunke cu nan mester tabata mas critico, Corte ta bisa cu na paisnan di Latino America hopi hende no ta confia nan placa na banco. Pesey no ta haya nan responsabel di a actua inhusto pa cu SVb.

CASO C

Señora C., a haya ultimo biaha su pensioen na 1979. Na final di e aña ey su dossier a wordo desactiva. Riba 25 di april, 2001, pues 22 aña despues, e dossier di señora C. a wordo activa atrobe door di e empleado en cuestion di SVb. Esaki pasobra demandado 2 a presenta cu un apoderacion di C., for di Republica Dominicana. El a bini cu diferente documento di un notario publico di New York, cu adres verifica di C. na Brooklyn. Den e diferente casonan a uza Notario pero e documentonan no ta mescos y adres cu ta wordo duna di Notario, no a wordo haya registra. Y e firmanan den e diferente casonan ta hopi similar na otro. Pa colmo un di e adresnan duna den e caso di Señora C. tambe ta adres di señora D., viuda di M cu SVb ta bisa cu dem=n e caso ey tambe tabatin fraude. A para e pensioen cu tabata wordo paga na C., na inicio di e investigacion y a pensa cu e "victima" lo a tuma contacto cu nan, pero esaki no a sosode.
E ex empleado no por a splica pakico a reactiva e pago di pensioen na señora C., despues di 22 aña. Demandado 2 a bisa cu e no conoce C., y el a actua solamente riba instruccion di e ex empleado di SVb, a cambio di cual el a haya un comision di e suma cu e tabata cobra y entrega na e ex empleado. Ademas remarcabel ta cu den e caso di señora C y B., a haci uzo di e mesun "notario".
Den e caso di viuda di M., tabata pague te cu 2001 cu cheque den estranheria, pero Corte ta bisa esaki no ta cuadra. Tin cheque paga na e empleado aki pa e persona cu ta data di 1998. Pues e empleado di SVb mes tabata cobra e placa pa e viuda di M. Pa esaki tin un carta di apoderacion cu ta data 30 di december, 1999. Y esaki a wordo traha na Santo Domingo. Te na 2007 SVb a descubri esaki y a inform'e cu e ta un conflicto di interes cu e mes ta cobra e pensioen pa e señora. Aki a bini un cambio unda cu a cuminsa uza demandadonan 2 y 4 (desde februari 2010). Den e caso aki tambe a haci uzo di e mesun "notario". Den e caso aki tambe ora cu a stop cu e pago di pensioen, e persona no a haci reclamo.
E ariba menciona ta lanta e pregunta si e viuda di M., tin derecho riba e pensioen of si e mes a pidi pa e pensioen y a manda e documentonan en cuestion pa SVb. A conclui cu e ex empleado di SVb a tuma e placa y no tin prueba cu el a entrega esaki na viuda di M., of si e persona aki berdad tabatin derecho pa haya e placa ey. Den e caso aki tambe a responsabilisa e ex empleado pa e daño material cu SVb a sufri. E suma en cuestion ta 92.157 florin.
Resumiendo Corte a condena e ex empleado pa paga na SVb un suma di 279.842 florin mas e interest legeal desde 11 di september, 2015, te dia cu e suma keda completamente paga. Tambe e mester paga na SVb un suma di 4.500 florin di incasso kosten. Gastonan di procedura cu ta 2830 florin mas 196,65 florin y 9 mil di Abogado tambe mester wordo paga door di e ex empleado.

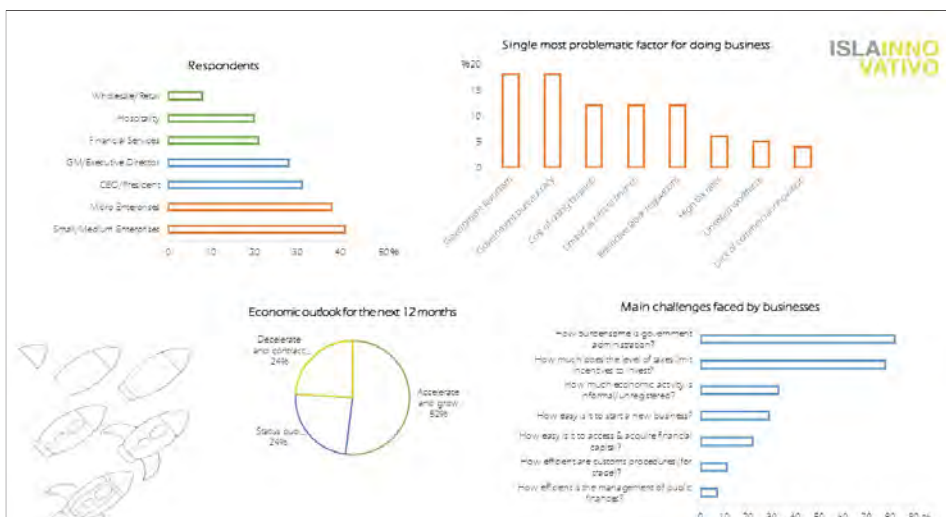
Banco Central di Aruba ta presenta resultado di encuesta tocante innovación y a conclui cu

Tin compania ta indica cu tin cierto factor cu ta afecta comercio na Aruba

e.o. administracion gubernamental, gastonan di negoshi y financiamento, y regulacionnan fiscal y laboral









DURANTE un tayer cu a tuma lugar recientemente, Banco Central di Aruba (BCA) a presenta e resultadonan preliminario di e encuesta den contexto di " Isla Innovativo" pa diferente stakeholder.

E obhetivo principal di e encuesta tabata pa haya un bista mas claro riba e estado di innovacion den nos economia y pa conseha riba maneho p'asina stimula tranformacion digital y un crecemento inclusivo.

Basa riba mas cu 150 contesta di ehecutivo y entrepreneurnan den diferente area, e resultado ta indica cu innovacion y transformacion digital ta sumamente importante pa e desaroyo y prosperidad di nos isla.

E perspectiva economico ta cautelosamente optimista, cu 52% di e encuestadonan anticipando un crecemento economico den e proximo 12 luna.

Sinembargo, 25% di e encuestadonan ta di opinion cu e actividadnan economico lo keda tranca.

Companianan ta indica cu tin cierto factor cu ta afecta comercio na Aruba. Esaki ta inclui administracion gubernamental, gastonan di negoshi y financiamento, y regulacionnan fiscal y laboral.

Mas cu 80% di e respondentenan ta mira e administracion gubernamental como e reto mas grandi, y e mesun cantidad ta haya cu e haltura di belasting ta limita nan inversionnan.

Menos di 20% ta experencia e maneho di finansa publico y e proceduranan Duanero relaciona cu importacion y exportacion di bienes como eficiente.

Solamente 3 den cada 10 compania ta mira aceso na capital y cuminsando un negoshi como facil. Asina por conclui cu mayoria di nos empresanan na Aruba ta enfrenta retonan financiero ora nan purba mehora nan eficiencia y expande nan negoshi.

Durante e tayer di innovacion, e reto y cambionan necesario pa mehora innovacion social tabata e topiconan mas debati.

Fuera di tecnologia, a enfoca riba e necesidad pa confiansa, transparencia y persistencia p'asina transforma Aruba su economia na un manera sostenibel y inclusivo.

BCA ta gradici tur participante pa nan contribucion valioso. Na comienso di aña aki, lo organisa mas tayer di innovacion pa diferente stakeholder y a base di e contribucionnan ricibi, lo crea un vision pa cu futuro innovacion, con por logra esaki.

Por pasa busca e pakete 2018 di belasting

Mester acudi personalmente

DEPARTAMENTO di Impuesto ta recorda su clientenan di loonbelasting, BBO/BAZV, toeristenheffing, speelvergunningsrecht, bijzondere belasting verblijf (BBV) y bijzondere belasting op verhuurauto's en verhuurmotorfietsen (BBVAM), cu por pasa busca e pakete cu ta contene e formularionan di declaracion pa aña 2018.

Pa cada tipo di belasting menciona lo otorga 1 pakete cu ta contene 12 formulario di declaracion. Solamente e paketenan di loonbelasting ta contene 12 formulario di declaracion hunto cu 1 formulario di 'Verzamelloonstaat', 1 formulario di 'Verzamelstaat opgaaf derden', 1 Werknemersverklaring, 1 Loonopgaaf y 1 Opgaaf derden.

Por busca e paketenan na e edificio anexo di oficina principal na Camacuri, na e local banda di unda ta busca plach'i number di auto. Mester drenta na porta number 4. E orario di servicio ta: 8:00 am – 4:30 pm.

Alabes ta conseha tur cliente pa bin cu e persoonsnummer di e empresa. Esaki ta pa facilita cu e proceso di entregamento di e pakete na e cliente ta bay mas lihe.

E conseheronan fiscal por manda un lista di nan clientenan via e-mail: pakket@impuesto.aw

E conseheronan lo mester trece un carta di apoderacion di cada un di nan clientenan na momento di busca e paketenan.

Pa e clientenan (nobo) cu no a registra ainda sea pa loonbelasting, BBO/BAZV, Toeristenheffing, Speelvergunningsrecht, BBV y/of BBVAM, ta bay un apelacion pa pasa na oficina di Departamento di Impuesto mas pronto posibel pa cuminsa cu e proceso di registracion.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente y consehero pa no warda te na ultimo momento, debi cu esaki por trece un fluho di cliente enorme, cu ta causa cu e tempo di espera ta bira mas largo. E fecha final pa haci e declaracion y pago di luna di januari 2018 ta 15 di februari 2018.

Gerencia di Departamento di Impuesto 3 di januari 2018

A entrega "Assessment Report" cu ideanan pa mercadea compleho deportivo

Fundacion Lotto pa Deporte a celebra ceramento di aña cu ASU





FUNDACION Lotto pa Deporte y Aruba Sport Unie a bin hunto pa celebra clausura di aña 2017. N'e celebracion aki a conta cu e presencia di algun federacion y asina a cende e pagara pa bisa e aña ayo.

Tur esnan cu tabata presente a disfruta di un atardi ameno, unda a come, bebe y recorda con aña 2017 a bay. Tambe Fundacion Lotto pa Deporte a entrega Aruba Sport Unie un "Assessment Report" di PriceWaterhouseCoopers.

Fundacion Lotto pa Deporte tabata presente n'e seramento di aña di Aruba Sport Unie (ASU), unda cu nan a presencia e tiramento di pagara y a disfruta hunto cu tur esnan presente di e cantica di Dande.
Director di Fundacion Lotto pa Deporte, mr. Di-Stefano Wernet RA, a expresa di a mira aña 2017 uno hopi positivo y p'e aña 2018 nan lo sigui traha p'e bienestar di e mundo di deporte di Aruba. FLpD tabatin un bon cooperacion cu ASU, unda cu nan a verf e edificio y pone airco tambe.

Nan a entrega e raport di PriceWaterhouseCooper (PWC) na Presidente di ASU. El a expresa cu e raport ta ensera con pa haci mas uzo di e compleho deportivo y con pa atrae mas fanatico den e lugarnan aki.
Tambe con pa haci mercadeo y gana cierto placa den e compleho deportivo pa yuda den aporte di contribucion pa gastonan di mantencion. Asina aki por haya otro mercadeo y ta baha e huur di e compleho deportivo pa yuda deporte bay dilanti.

Gerald Franca, Presidente di ASU y Piscina Olimpico, a indica cu aña 2017 tabata uno fructifero, di cual esaki tabata uno bon. Tur esaki a bin pa motibo di e parti cooperativo cu ASU a haya for di FLpD, specialmente p'e edificio di Centro Deportivo Betico Croes tabata tremendo.
ASU a cuminsa verf e edificio parti paden, unda cu nan a cumpra 2 airco nobo di cual hopi hende tabata keha di calor.
"E cooperacion cu nos a haya di nan tabata tremendo. E trabounan ta sigui y e cooperacion cu nos a haya pa parti di piscina ta mescos", asina Gerald Franca a expresa.

Dentro di 2 pa 3 siman e construccion p'e piscina lo ta tumando lugar, cual FLpD a pone e placa disponibel pa bay via e organisacion p'e piscina. ASU ta spera cu e piscina lo keda manera nan ta desea y di e forma mas optimo, cumpliendo cu e necesidadnan di Federacion Internacional di Natacion (FINA).
Gerald Franca a expresa cu nan ta ricibi subsidio pa haci curso y tambe nan no ta cobra federacionnan, pasobra FLpD ta pone e placa disponibel.

E miembro di e fundacion mes ta dicta e curso, di cual e Presidente di Piscina Olimpico ta percura pa conscientisa e federacionnan riba e importancia di comunicacion cu ta existi entre e directiva, entre mayor, entre coachnan, atleta y fanaticonan.

Ta hopi importante pa sa cua t'e canalnan pa uza y con pa yega n'e fanaticonan directamente ora tin un actividad andando.
Por tin diferente actividad andando y e federacionnan no tin e fondo pa promove algo hopi grandi, pero ta trece esaki na conocemento di e publico general cu ta haci uzo di e facilidadnan.

"Mi ta gradici Lotto p'esey, pasobra nan ta constantemente mi tras pa dicta e curso aki", asina el a expresa.
ASU lo sigui acerca e federacionnan pa yuda nan den e preparacion den e area mercadeo, asina Gerald Franca a expresa.

Tanten cu no tin vacatura

No ta papia di un Alto Comisario nobo



"**NO** tin un decision ainda, pasobra te ainda no tin un vacatura", asina Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a reacciona riba nos pregunta, si ya caba tin decision, kende lo bira e proximo Alto Comisario, reemplasando asina mr. Dolfi Richardson, kende kier cumpli cu otro reto.
Di acuerdo cu Minister mr. Andin Bikker, dia 5 di september ultimo, berdad Conseho di Minister di AVP a tuma un decision, cu nunca a keda formalisa y no a keda otro, di busca un conseho na Departamento di Recurso Humano.

E conseho ey ainda no t'aden, segun Bikker. E departamento cu Gobierno di AVP lo of kier a crea pa salida di Alto Comisario Dolfi Ricardson, ta uno pa oficina di Interpol y Combatimento di Terorismo. Crea un Departamento nobo, legalmente ta rekeri un cantidad di rekisito, prome di keda oficialisa. Tanten cu e no ta oficial, no por plaats Dolfi Richardson tampoco, y como tal ta dificil pa papia cu tin un vacatura, cu manera menciona no tin.

Por lo pronto Dolfi Richardson lo keda Alto Comisario. Berdad cu aña pasa, Minister Andin Bikker a participa di e intencionnan di Dolfi Richardson, y na tal ocasion el a bisa berdad cu si yega asina leu, e lo por institui un Management Team, pero ningun dia e no a menciona nomber. Riba esaki tambe el a pidi Recurso Humano pa duna un conseho pa sa mas con e procedura tabata pa haya un Alto Comisario y e conseho aki tampoco a drenta.
Maske cu Minister Bikker no a menciona ningun nomber, hecho ta cu ultimo dianan, por a tende un cantidad di nomber di kendenan lo forma parti di e Management Team, cu lo ser encabesa pa Comisario Trudy Hassell, kende ta hayando basta resistencia, di abogado, mr. Milko Baez y mr. Sharine Luydens, actual Director di Censo y Registro Civil, e dos ultimonan tabata forma parti di Cuerpo di Polis.

E siman aki, a habri y por a tende cu e miho candidato pa bira Alto Comisario ta casa di Dolfi Richardson, esta Jeanette Richardson Baars, kende tin management skills.
Riba e remarcanan aki, Minister Andin Bikker a ripiti, nada di esaki ta berdad, pasobra tanten cu no tin vacatura, no por discuti nada. Ademas ora di tuma un decision al respecto, no ta su so lo tum'e, pero hunto cu Minister di Asuntonan General, mr. Evelyn Wever Croes. T'asina leu nan no ta ainda, pasobra manera Minister Andin Bikker a bin ta reitera, "No tin vacatura y tanten cu no tin vacatura, no por discuti nombramento di un Alto Comisario nobo".

Den poco tempo Minister Bikker lo bay institui un organo di conseho pa cu seguridad di nos pais



DEPARTAMENTONAN cu ta cay bou di Ministerio di Husticia lo haya tur atencion, segun Minister Bikker a duna di conoce durante su prome conferencia di prensa pa año 2018, cu a tuma lugar diaranson mainta.
Ta trata di cuerpo policial, academia di polis y varios di e diensten nan cu ta cay bou di e departamentonan encarga pa mantene orden publico y seguridad.

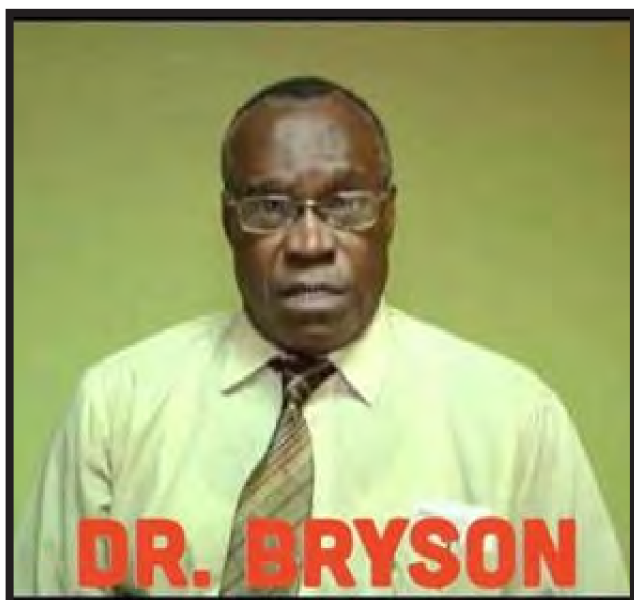
Diarason mainta Minister di Husticia tabata na academia di polis y ta tende preocupacion cu no tin uniform, no tin materialnan basico pa e polis por eherce su trabao. E parti aki, e mandatario a constata den menos di un luna cu e ta den Gobierno. Por bisa riba tur nivel den diferente departamento tin e problematica aki y ta stroba pa nan por haci nan trabou debidamente.
Mirando cu ta bay saca presupuesto 2018, pa Ministerio di Husticia urgentemente y diligentemente mester atende cu e falta di material.

Minister Bikker a menciona tambe, cu e siman aki lo institui un comision cu basicamente lo bay ta un organo consultativo pa loke ta trata seguridad, prevencion y combatimento di criminalidad. Por a constata cu practicamente riba tur nivel tin diferente organo cu ta duna conseho na Gobierno y na Ministernan, y no por a constata un organo di seguridad pa ta trata e preocupacion number uno di pais Aruba, cu ta e aspecto di seguridad.

E organo di conseho mester dedica atencion 'full time' na formula consehonan pa mehora e seguridad y prevencion pa loke ta trata criminalidad. Slachtofferhulp, awor aki tin sra. Rodriguez, un persona cu practicamente su so ta draai wardanan di 24/7 dunando asistencia.
Segun Minister Bikker, e ta hopi gradici na dje pasobra den tur e casonan el a duna atencion, entre otro n'e pareha turista.

Desde cu e noticia di e atraco a drenta, Minister Bikker a bay Eerste Hulp y a keda te den oranan di anochi cu e pareha, pa duna nan tur atencion.
E mandatario a bisa e pareha, cu e caso di nan no ta usual y ta algo indeseabel pa isla di Aruba. Tambe a pidi e pareha disculpa den nomber di pais Aruba pa cu e suceso y cu e tin contacto constante cu nan.
E pareha a keda sumamente agradeci y na mes momento ta gradici nan tambe, pasobra bou di circumstancianan sumamente dificil, e pareha a mustra comprension y a keda cu un bon imagen di nos isla. Esaki siguramente ta algo di aprecia, segun Minister di Husticia, mr. Andin Bikker aduna di conoce.

Conocido pediatra, dr. Roberto B. Bryson a fayece



DESPUES di tabata algun dia caba malo, ayera mainta Todopoderoso, a manda yama e conocido pediatra, dr. Roberto B. Bryson pa bin den su Reino.
Pa hopi aña dr.Bryson a haci su trabao como pediatra y asina a sa di gana masha stimacion di su pacientenan.
Dr. Roberto B. Bryson tambe a bira conoci pa un bon miembro di Aruba Rotary Club, unda tur aña, ora di Fiesta Rotaria e ta bende su buki rifa, specialmente sinta na Ling & Sons.
Dr. Bryson a nace na Aruba dia 23 di october 1941 y a laga e mundo aki, na edad di 76 aña pa uni su mes cu su señora, kende tambe a muri algun tempo atras.
Nos mas sincero condolencia ta bay na famia di dr.Roberto B. Bryson. Cu e sosega den braza di Señor.

Lider di fraccion di MEP Rocco Tjon cu un apelacion:

Tin cu stop di ta partidista, ban traha cu un politica madura y responsabel



DURANTE rueda di prensa di fraccion di MEP diaranson ultimo, lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon a elabora riba e tema di entrega di cartanan di retiro, cu a wordo efectua dia 29 di december.
Ex Prome Minister, mr. Mike Eman a dicidi di ataca miebronan di Gabinete Wever-Croes y Directora di DRH, acusando nan di ta culpable di "kita pan for di mama y tata di famia".

Loke ta hopi facil di remarca, ta cu enbes di responsabilisa su mes p'e mal maneho den varios area, hopi evidente p.e. den e crisis financiero cu Aruba a keda aden despues di Gabinete Eman II, t'e no ta argumenta e dicon no a percura pa sigi e proceduranan stipula segun ley pa loke ta trata duna contract of "benoeming" den e aparato di Gobierno, sea departamento, ministerio of insituto.

Sr. Tjon ta sigi bisa cu enbes di culpa otro y ta partidista, tin cu djis compronde y conforma cu loke ta stipula den ley y e proceduranan cu semper a wordo usa den e casonan aki.
El a trece dilanti cu den inicio di Gabinete Eman I den 2009, e mesun procedura a wordo usa, unda cu a termina contrato di varios persona y e ambtenaarnan cu tabata "ter beschikking" a wordo manda bek na departamento di unda nan a wordo haci disponibel pa traha pa un ministerio.
E ora loke nos ta mira aworaki ta un procedura cu a wordo usa durante varios Gobierno den nan terminonan di gobernacion.

Loke si ta peculiar, ta cu na 2009, Hefe di Serlimar y KIA a wordo manda cas dor di sr. Mike Eman, den un señal claro di persecucion politico.
Sr. Rocco Tjon a sigi splica kico t'e proceduranan corecto pa loke ta trata duna contract y benoeming haci durante unda e Gobierno ta "demisionario".
A urgi prensa tambe pa informa nan mes bon tocante e tema aki tambe, p'asina evita duna informacion incorecto of conta storia ficticio traha dor di partido di AVP y informa pueblo di Aruba den un manera honesto y corecto.

E ser humano ta central pa Gobierno Wever-Croes, pero esey no kiermen cu ta sigi laga personanan aprobecha di e actonan iresponsabel di e Gobierno anterior.
Por ultimo, sr. Tjon a trece dilanti un peticion cu el a haci na Prome Minisiter Wever-Croes, pa wak p'esnan (kader personeel) ta cumpli cu e rekisitonan y a pasa un procedura di solicitud, apesar cu Gabinete saliente a actua contra procedura nan, por kisas tog haya e oportunidad di keda na trabou si e hefe di departamento ta haya esaki bon p'e departamento en cuestion.

Pueblo mester tene den cuenta cu tin hopi diferente aspecto cu mester wordo cumpli cu nan p'asina segun ley y procedura, por nombra un persona pa un posicion den un departamento. Fuera di e rekisito di experencia y estudio, e vacatura mester ta disponibel, mester tin un begroting p'e posicion y haya positieve advies di DRH.
E no ta un secreto cu den varios departamento ta haci falta di hendenan capacita y studia cu por haci e trabou debidamente, enbes di djis wordo poni eynan dor di "vriendjes politiek".
Hopi di nos "Young Professionals" ta prefera bay traha den sector priva of keda afo unda nan a studia, dor cu no por haya trabou den Gobierno pa motibo di maneho iresponsabel.

Segun Rocco Tjon, e yega ora di sigui padilanti cu un politica madura, integro y honesto, unda cu ta trata tur persona igual, unda cada person ta haya e mesun posibildad di trabou.
Sr. Tjon ta enfastisa cu tin cu respeta e departamento y instutonan, yudando nan haya hende cu enberdad ta capas y por haci nan funcion. Asina ki so por sigi cu e desaroyo positivo di nos pais Aruba.

Segun Prome Minister Wever-Croes

Gobierno di Aruba a pidi Hulanda espacio pa yega na un surplus financiero



NO ta algo desconoci cu e Gobierno di Gabinete Wever-Croes a haya un situacion financiero di Pais Aruba bastante malo laga atras pa e gobierno saliente. Den cuadra cu esaki, Gobierno di Aruba a pidi Hulanda un espacio pa yega na un plan cu Aruba por carga. Segun e ley di CAFT, e aña aki nos mester tin un surplus riba presupuesto di 25 miyon florin. Sinembargo e cifranan real ta mustra un deficit di 170 miyon florin. Esaki ta un diferencia di 195 miyon cu ta mustra imposibel of difisil pa yega na e surplus cu e ley ta permiti. Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes a elabora ariba esaki bisando:

"Una bes cu gobierno a wordo confronta cu e cifranan real cu nada of no mucho por wordo cambia na nan mas, a duna nos e opcion pa decidi pa acudi cerca Hulanda pa pidi un espacio pa asina por presenta un plan alternativo con nos por yega na un termino mas largo pa yega na e surplus financiero. E intencion ta cu den e plan aki nos ta presenta e pakete di desicionnan cu ta wordo haci pa baha gastonan di gobierno, pa aumenta entradanan di gobierno y crea espacio pa inverti den desaroyo economico, den cuido di salud, den enseñansa, den combati problemanan social entre otro cosnan cu mester haya atencion di gobierno.

Esaki ta un plan cu gobierno ta trahando riba dje y unabes esaki keda cla, lo bay Hulanda pa yega na un compromiso y of acuerdo cu gobierno di Hulanda pa asina aunke cu esaki no ta den e cuadro di e ley di CAFT, nan permiti gobierno di Aruba un poco mas tempo pa bin "back on track", sabiendo cu awo aki nos no ta den e direccion corecto teniendo un deficit asina halto.

E fecha di e biahe pa Hulanda no ta conoci ainda pero si tin palabracionnan cu pa fin di luna lo informa CAFT riba e plan aki pero e deseo ta keda pa prome cu esaki discuti'e cu Gobierno di Hulanda teniendo na cuenta e supervision financiero cu Aruba ta aden desde 2014 cu a haya CAFT, no por tuma e tipo di disicionnan aki mas sin consulta y haya aprobacion di Hulanda y ohala cu e espacio cu Hulanda duna nos por ta suficiente pa sanea e situacion financiero".

Fraccion AVP

"E hende ta central" pero ta manda 200 tata y mama di famia cas



MINISTER Presidente Evelyne Wever Croes den su prome discurso como hefe di gobierno POR-MEP-RED, a informa cu pa su gabinete di coalicion, e "hende lo ta central" y cu su gobierno lo haci tur esfuerso pa haci bida di cada ciudadano uno mas trankilo y prospero.

Sinembargo net prome cu aña 2017 a termina, su gobierno a tuma e decision di manda 200 trahado di gobierno, cas cu nan retiro y sin perspectiva pa habri e aña nobo di 2018.

Segun gobierno di Premier Wever Croes, hustificacion di retiro di e grupo aki ta pa e hecho cu nan tur lo ta coordinador di ex Prome Minister Mike Eman, y aki un biaha mas MEP ta demostra e mesun mentalidad cu e partido a mustra na 2001 ora cu el a haya mayoria pa goberna e pais, ora cu a manda mas cu 400 persona cas.

Un di e puntonan cardinal cu tratadonan internacional a fiha den nan acuerdonan firma pa cantidad di pais rond mundo, entre nan Hulanda, ta mustra cu ningun ser humano mester wordo discrimina pa nan rasa, nan sexo, nan religion of vocacion politico.

Gobierno di AVP cu a tuma mando na 2009, nunca a bay tras di hendenan cu ta di un of otro partido ya cu semper e vision di e partido berde, tabata di respeta derecho di tur persona di tin un entrada tur fin di luna pa asina atende cu interesnan diario di nan famia.

Ta facil pinta e trahadonan aki como coordinadornan di Mike Eman, pero humanamente esaki ta un inhusticia di marca mayor y cu no ta soluciona ningun problema social of politico, pero si ta crea un situacion sumamente precario pa e 200 trahadonan aki y nan famia.

No ta nada straño e forma di procede aki di partido MEP, ya cu apesar cu Prome Minister Wever Croes ta bisa cu su gobierno tin e ser humano central, e partido semper a fiha e regla cu a bira popular pa su ex lider Nelson Oduber, kende a bisa cu "campaña ta un cos, goberna ta otro cos."

Un decision sumamente drastico y cu ta crea problema pa hopi famia, pa hopi hoben y muchanan chikito, cu no a spera un cambio di aña di e sistema aki y cu awor ta para dilanti retonan grandi pa mira con nan lo sigui dilanti sin entrada tur fin di luna.

Tur esaki pa motibo cu na prome luga mester a crea cupo di trabou pa cumpli cu promesanan haci na votadonan, pa cumpli cu promesanan haci durante di campaña electoral y cu awor tin cu wordo recompensa riba custia di 200 famia Arubiano.

Lo tabata na su luga pa durante di su discurso y mensahe na pueblo di Aruba despues di a huramenta, cu Premier Wever Croes a anuncia mesora cu nan lo manda tur hende cu nan ta kere ta AVP cas ya cu e ora e hendenan aki lo no a carga speransa cu nan lo sigui gosa di un entrada tur fin di luna.

Gabinete Mike Eman I y II nunca a kere den e mentalidad destructivo y negativo aki, ya cu sea trahadonan a vota pa MEP of cualkier otro partido, esaki ta nan derecho sagrado y cu nan no por wordo castiga pa motibo cu nan a sostene un otro partido.

E decision aki ta habri caminda pa pueblo cera conoci cu e mentalidad y vision di un gobierno cu ya caba no por ni respeta su propio pensamento of vision, cu ta bay over na destrui tur hende of instancia cu no a sostene e tras partidonan cu ta forma parti di e coalicion actual.

E agresion laboral y social aki ta manera un anticipacion pa loke pueblo pos spera den futuro di un gobierno cu ainda no sa kico pa haci, no sa kico nan tin cu goberna e pais y ta bay over na comete e tipo di abuso aki, cu mester wordo condena severamente.

Parlamentario Endy Croes (MEP) a confirma cu

Carta a sali pa Minister Otmar Oduber cu "Status" di presunto corupcion di tereno



MANERA aña a habri trabounan ta continua. Segun Parlamentario Endy Croes (MEP) cu pueblo a scoge nan pa haci hopi trabou. Bishitando cas pa cas durante campaña algo cu tabata biba hopi den nos comunidad t'e hecho cu tin un famia aki na Aruba cu a "wheel and deal" cu patrimonio di pueblo esta cu tereno.

Tin indicacionnan fuerte cu for di kantoor di Minister anterior, esta "Benny" Sevinger tabatin dealnan ta tuma lugar cu opcion riba tereno cual via entre otro Leoncita Arends, kende a lanta diferente NV usando "amiga" of famia pa lanta NV y bende e terenonan aki pa hopi placa. Tin hopi documento cu ta incrimina esnan cu a participa den e tipo di corupcionnan aki pa enrikece nan mes cu patrimonio di pueblo.

Di esnan den kantoor te n'esnan cu a "front" pa haci e benta. OM lo mester investiga y determina kende tur lo a ricibi pago den e dealnan miyonario cu tereno di pueblo. OM lo determina tambe al respecto e hecho castigabel p'asina husticia por prevalece.

E asunto di tereno aki ta mustra di lo bay tin un rabo hopi largo. Den 2018 lo bay ta hopi skerpi riba asunto di tereno aki pasobra pueblo kier un claridad.

P'e motibonan aki Parlamentario Endy Croes uzando su derecho como Parlamentario mediante Artikel 59 di Reglament van Orde y Staats Regeling a dirigi su prome carta den 2018 pa Minister di Infrastructura Otmar Oduber pa por pone nan mes altanto di e ultimo desaroyonan al respecto esaki.

Segun Parlamentario Endy Croes tin mas carta lo sali e siman aki ainda cu diferente pregunta na otro Ministernan di Coalicion actuando conforme deseo di pueblo pa por informa pueblo cu e berdad.

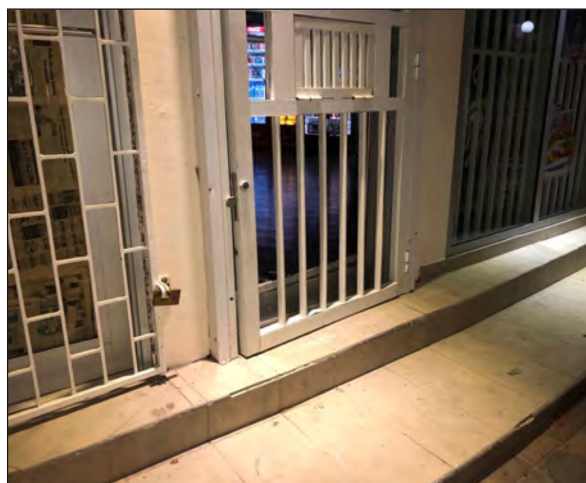
Patruya a topa cu auto den Dakota cu tabata cla pa wordo horta





DIARANSON marduga polis a topa durante patruya un stationwagon, e tabata porta habri. Momento cu a bay control'e nan a nota cu e dashboard a wordo desmantela. Polisnan a logra frustra e ladronnan di bay cu e auto. Lamentablemente no a logra haya esnan responsabel.

Kiebro den establecimento na Havenstraat





DIARANSON marduga polis a bay patras di Royal Plaza, caminda kiebro a tuma luga na un establecimento.
Na yegada di e establecimento yama Railway Foodmart, polisnan a constata cu ladronnan a forsa e porta di hero.
Despues a kibra e glas y drenta horta.
Havenstraat y vecindario ta keda un area vulnerabel pa tipo di actividadnan

Chauffeur cansa a para banda di caminda pa descansa

DIADOMINGO den oranan di madruga, casi mainta, Central ta manda patruya di Santa Cruz na Paradera, dilanti di Burger King, pa un homber kende tabata drumi den un van blanco.

E polis a mira e van Hyundai H-1 den e Drive Thru di Burger King staciona. Ora cu polis a bay wak, e chauffeur tabata morto na soño. Una bes cu polis a lant'e, el a indica cu e yama A. y a bisa cu e tabata hopi cansa.
Door di esey el a dicidi pa para un banda di caminda, y drumi den e auto, pa despues, na un manera sigur, e sigui su caminda pa cas. A. na e momento ey tabata apto pa por core bay. Door di esey polis a dicidi di core su tras pa mira con e ta core. E tabata core bon y a yega su cas sigur. Central a wordo poni na altura.

Bou di menasa a horta auto di hoben

DIA 2 di januari den oranan di mainta e patruya di San Nicolas tabata pasando den area di Zeewijk ora cu nan a mira un Toyota Yaris preto, sin plachi number, para na un forma sospechoso.
Esaki tabata banda di caminda na altura di parcela Zeewijk 1, y a constata cu e bumper dilanti y patras a wordo kita. A controla e auto pero no por a saca afo si esaki tabata procedente di robo.
Rond di 7'or di mainta un persona ta yama warda di polis y ta informa cu personanan desconoci a bay cu e auto di su yiu homber, despues di a menas'e.
E homber a bisa cu e ta hiba su casa y yiu Zeewijk pa mira si esey ta e auto di e hoben. Patruya tambe a dicidi di bay na e sitio. E mucha homber mesora a reconoce cu e auto ta di dje. Nan a bini cu un yabi di reserva y cune a start e auto.
E patruya a yama Central di Polis pa manda un takelwagen pa hiba e auto warda pa mas investigacion.

Parlamentarionan di AVP ta actua mescos e cancion di Shakira

Bruta, Ciega, Sordomuda, Torpe, Triste y Testaruda

Segun Endy Croes di MEP



PARLAMENTARIO di MEP, Endy Croes a laga sa cu durante Reunion Publico di 20 di december ultimo unda a trata Suppletoire Begroting di pais Aruba, pueblo mester a keda hopi defrauda di Parlamentarionan di AVP.
Hustamente a trata un suma di 130 miyon florin cu AVP a malgasta durante campaña entre otro di placanan cu nan a retene, pero cu no a draag over na APFA, AZV, ATA, SVB y 33 miyon florin di Leveranciersnan di Gobierno cu no a wordo paga.

E Parlamentario a duna di conoce cu e Gobierno nobo aki a percura den un tempo record pa cumpli cu nota van wijziging necesario p'asina por cumpli cu un prestamo pa cubri e desaster cu AVP a laga atras.
Segun Parlamentario Endy Croes, locual a resalta durante e reunion aki ta lo siguiente.

Un X Minister awe Parlamentario Benny Sevinger for di 17 november cu Gobierno a wordo huramenta no a yega ni un solo dia trabou.
Parlamentarionan di MEP y di coalicion, kendenan tur dia ta na trabou ta testigo di esaki. Benny no a "show up" tampoco p'e reunion publico aki.
Net Benny Sevinger kende ta conoci tempo e tabata Minister tabata hunga pa Power Ranger hasta a zwaai cu maandverband den Parlamento faltando tur clase di etica y respet pa hende muher.

E "shouro" Benny awe ta spoorloos, pero ta cobrando un salario "volle pond" como Parlamentario sin presenta na trabou mescos tur otro cu si ta trahando cu alma y cuerpo.
Parlamentario Endy Croes a laga sa tambe cu Mike de Meza a yega Parlamento 20 di december ultimo despues di mas di un luna sin presenta na trabou y a keda 2 ora y a bandona e reunion y no a bolbe bek.
Mike de Meza kende den e periode 2009 -2013 a fungi como Minister di Finansa y ta causante mayor di e desaster y debacle financiero no a ni pone su nomber pa hiba palabra.
Pues hinca pais Aruba den su pataraca y despues baha na awa core pa responsabilidad.
Mike de Meza un candidato sigur pa wordo investiga den 2018.

Unico Parlamentarionan cu mester a purba di defende e desaster aki sin exito tabata Marlon Sneek, Richard Arends y Dowers. Ningun di nan a haci uzo di nan 20 minuut y a papia solamente 5 pa 7 minuut cu hopi miedo.
Locual a resalta mas aun ta Parlamentarionan Candelaria, Lampe, Mervin Wyatt Ras y Reyes.
E Parlamentarionan aki a sinta di 8am te cu 9pm pues 13 ora den Parlamento sin a hiba un solo palabra. No tabata tin e habilidad di debati.

E Parlamentario ta considera cu e cancion di Shakira a pas bon pa henter e elenco di AVP esta Bruta, Ciega, Sordomuda, Torpe, Traste y Testadora.
Sigur p'e clan di 4 Parlamentarionan cu no a papia at all Ciega, Sordomuda a pas perfecto pa nan. Un AVP hopi debil como representante di nan votadornan den Parlamento.

Terminando Parlamentario Endy Croes a splica di lo bay studia kico por wordo haci of cua ley lo mester trece pa Parlamentarionan cu no ta presenta pa henter un luna na trabou y tog ta cobra. Kisas no work no pay lo ta ideal.

N.V. Elmar a regala mil florin cash y mil kilowattuur na coriente

Famia Ras a gana campaña di Bus di Luz 2017







DEN luna di november N.V. Elmar a lansa su campaña di Bus di Luz pa aña 2017 di cual hopi famia a participa. Meta di e campaña aki tabata pa stimula decoracion di cas cu luz. E bus di N.V. Elmar a pasa bishita tur participante pa asina scoge e ganadonan. P'e team di N.V. Elmar no tabata facil pa scoge e ganadonan y na final a scoge famia Ras cu a keda na prome luga, sigui pa famia Flores y famia Flanegin.

Tur esunnan cu a participa mester a inscribi te cu dia 14 di December y asina aki N.V. Elmar tabata publica nan potret riba Facebook. Hopi hende a bishita e casnan aki pa asina mira con bunita nan tabata decora p'e temporada di Pasco y Fin di Aña. E team di N.V. Elmar a mira diferente aspecto pa asina por a determina e ganadonan, cual tabata mira e tema di e decoracion, e fantasia, e cantidad di luz y con nechi nan ta dorna.

Robert Ras, kende a representa famia Ras, tabata contento cu nan a gana e prome premio. Pa hopi aña nan ta decora nan cas, pero desde 2011 e decoracion a bira mas grandi y asina aki comunidad di Aruba por pasa saca potret. Robert Ras a sigura cu e no ta plania pa decora pero cu na ultimo momento nan ta cuminsa decora e cas. Tabata un sorpresa pa famia Ras di a bay cu e premio maximo y e sentimento pa esaki tabata great, asina el a expresa.

Famia Flores di Paris Hill a keda na di 2 luga y e representante Patricio Flores a gradici su team pa haci un biaha mas e decoracionnan bunita. Den pasado ya caba tabata decora e cas paden y pafo, pero no pa publico. Na momento cu un turista a pasa, el a pidi pa mira e cas su decoracion pero nan a invita e turista pa pasa den oranan di anochi. Asina aki a cuminsa cu tur hende por a pasa mira e cas paden y pafo. Famia Flores a felicita NV Elmar di a bin cu e campaña aki pa stimula mas hende pa decora nan cas.

Famia Flanegin a keda na di 3 luga y Nelly Werleman a indica cu nan ta decorando e cas desde cu nan wela a fayece. Antes tabata decora e cas caba pero na 2014 te cu e fecha di awe nan ta haciendo esaki.

Durante e añanan e famia ta haci uzo di materialnan recicla, di cual Katherine Peña ta bin cu e ideanan. Tur anochi pueblo di Aruba tabata pasa bishita e casnan, unda tabata saca yen potret. Tambe tabata encanta cu e decoracionnan, unda cu tur aña cada un ta bin cu algo diferente.

Famia Ras a gana e prome premio di AWG. 1000,- cash y 1000kwh, famia Flores tabata na di dos luga y a gana e premio di AWG. 750,- cash y 750kwh y e di tres premio tabata pa famia Flanegin di AWG. 500,- cash y 500kwh, tambe a duna famia Flanegin un gift certificate di AWG. 500,- di Do It Center pa a haci uzo di productonan recicla.

Minister Dangui Oduber tin atencion p'e caso di atraco riba turista

Mester stop di culpa Gobierno anterior, ta pesey pueblo a vota pa cambio

Cuminsa traha y ehecuta plan di seguridad general



MINISTER di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a tuma nota di un caso sumamente lamentabel cu a tuma lugar Aña Nobo, caminda un pareha turista a wordo atraca den un zona no turistico den oranan di mainta.

E caso lamentable aki tin e debido atencion di Minister Dangui Oduber y tambe di Minister di Husticia y Integracion mr. Andin Bikker.

Na momento cu e caso aki a tuma lugar tabatin contacto continuo entre Minister Dangui Oduber, Minister Andin Bikker y tambe ATA. Tipo di sucedidonan aki sigur ta trece un experiencia amargo p'e bishitantenan aki.

Ta pesey e ta un prioridad pa Gobierno di Aruba ta re-establece orden bek y garantiza seguridad na nos hendenan y nos bishitantenan.

Nos tin cu conscientisa nos mes cu turismo ta nos unico pilar economico y mester garantisa e seguridad di nos bishitantenan.

Aruba Hotel Security Foundation ta ricibi anualmente fondonan di ATA pa por combati criminalidad den e zona hotelero. Hunto cu Minister di Husticia tin un plan specialmente p'e zona hotelero.

Minister Dangui Oduber ta splica cu durante e ultimo añanan di Gobierno anterior, e cantidad di atraconan riba nos turistanan a subi drasticamente y a kibra tur record.

"Nos a hereda un pais caminda tin un explosion social y bo ta nota esaki tur caminda. Minister Dowers a crea un chaos den su maneho y nos seguridad a bay perdi. Nunca tabatin un plan concreto di parti Gobierno di AVP con pa atende cu e aumento drastico di atraconan.

Gobierno nobo aki a pone seguridad como prioridad y tin tur atencion pa cu esaki". Como Minister di Turismo, Dangui Oduber ta bisa cu ta nos deber y obligacion pa hunto cu Minister di Husticia mantene e destinacion Aruba como un "safe destination".

E mandatario ta sigura cu tanten cu e ta Minister encarga cu Turismo e no lo laga e problematica aki drumi, e lo percura p'esaki wordo ataca di tur banda pa trese solucionnan pa termino largo.

¡Expropiese! vs ¡Construyamos!

Skirbi pa Clyde Harms



E luna aki ta haci 60 aña cu pueblo di Venezuela a lanta contra Perez Jimenez y a caba cu su dictadura. Como ami tabata na Caracas e siman cu e revolucion a tuma lugar, semper m'a keda interesa den e historia di Perez Jimenez.

Algun hende a puntra mi con mi ta compara su dictadura cu e dictadura cu ta existi na Venezuela actualmente. Ata algun comentario breve.

Mescos cu e dictadura actual, e dictador Perez Jimenez tambe a actua cu man duro contra e dicidentenan y tabata mantene orden cu represion sangriente y cu prison preventivo sin huicio. Pero contrario n'e dictadura cu a yama su mes Socialismo del Siglo 21 cu a resulta un fracaso tristo y cruel, e dictadura di Perez Jimenez a laga atras un legado di exito comercial, financiero, administracion gubernamental, infrastructural, cultural y educacional.



¡Construyamos!

Cu e grito di ¡Expropiense!, Chavez y despues Maduro tambe, a expropria y caba cu hopi industria y a causa desempleo asina grandi cu mas di 2.2 miyon Venezolano a emigra pa busca nan suerte otro caminda. En cambio, Perez Jimenez su politica tabata ¡Construyamos! y a crea tanto empleo cu mester a recluta mas di un miyon hende di diferente parti di mundo, especialmente di Europa.



Las Torres del Silencio di Centro Simon Bolivar na Caracas tabata e edificonan mas halto naAmerica Latina

Hopi historiador ta expresa nan admiracion pa tur e obranan grandi cu a wordo ehecuta durante e tempo relativamente cortico di e dictadura di Perez Jiminez. Den un articulo na 2011, e revista "Paréntisis Crítica" e dictador Perez Jimenez a dedica su mes na transformacion di henter Caracas y modernisa e resto di e pais.

E avenidanan principal di Caracas ta legado di e epoca perezjimenista. Entre e obranan di su Gobierno ta destaca te dia di awe: e Centro "Simon Bolivar" cu e edificionan "Las Torres del Silencio" cu tabata esnan mas halto di America Latina tempo cu nan a wordo construi. Ciudad Universitario cu ta contene Universidad Central di Venezuela (UCV) cu UNESCO a declara patrimonio di humanidad pa su splendor architectonico; e Autopista Caracas – La Guaira, e distribuidor di trafico "El Pulpo", e brug General Urdaneta cu ta crusa Lago di Maracaibo, e Teleferico di Avila, y hopi mas.

Berdaderamente, e lista di obranan t'asina largo cu no ta keda espacio aki pa nan tur. "Paréntisis Crítica" ta calcula cu tur e Gobiernonan hunto cu a sigui Perez Jimenez no a haci tanto pa infrastructura di Venezuela. Y e prijs di petroleo durante e epoca di Perez Jimenez tabata apenas 26 a 28 dollar pa bari.



E autopista di Caracas pa La Guaira

Talbez e diferencia ta sinta den e inteligencia y preparacion scolastico di e lidernan. Perez Jimenez a gradua di scol militar cu e cijfernan mas halto den historia y te awe su record no a wordo kibra.

Nicolas Maduro su educacion pa chauffeur di bus no por tabata mucho y na Cuba nan a siñ'e comunismo, pero e no tin e preparacion pa maneha un pais manera Venezuela. Tin hopi historiador cu ta opina cu e Gobierno actual probablemente t'esun mas inepto cu Venezuela a conoce,

Sigui na pagina 19>

< Continua di pagina 18

ademas di ta e mas corupto.
Durante tur e añanan di Perez Jimenez, e dollar tabata bal 3.30 Bolivar, y apesar di un economia fuerte, no tabatin inflacion. En cambio, e historia di e bolivar desde cu Chavismo ta manda, ta un castigo p'e Venezolanonan. E bolivar a baha di balor asina tanto biaha te cu e dia di awe un dollar ta bal mas di 18 mil bolivar y tin un hyperinflacion di alrededor di 1000%. Asina tanto biyechi di placa mester wordo usa cu ni banconan tin suficiente.


E teleferico di Avila y e hotel Humboldt, obranan di Perez Jimenez a bira atraccion turistico grandi.

E industria petrolero di Venezuela, e pais cu e reserva mas grandi di petroleo, t'asina mal maneha cu awendia tin racionamento di gasolin y automobilistanan mester para oranan largo den fila pa haya apenas 35 liter. Hopi biaha gasolin ta caba y e automobilistanan mester core di un lugar pa otro pa haya un stacion cu si tin. Naturalmente e ora ey e mester para den fila largo atrobe.


E brug over di Lago di Maracaibo tabata esun di mas largo di mundo.

Tempo di Perez Jimenez esaki no tabata conoci. Como Gobierno ta obliga e panaderianan bende nan productonan na un prijs bou di e lo ke a costa pa traha nan, masha panaderia a sera of nan ta bende solamente ora cu nan logra di haya un lote di hariña na un prijs especial. E resultado ta cu hopi biaha no tin pan n'e panaderia. Un columnista a skirbi cu Venezuela t'e unico pais na mundo caminda un cliente ta yega na un banco y e mester puntra si tin efectivo, na un stacion di servicio e mester puntra si tin gasolin, y na un panaderia e mester puntra si tin pan. E grito di Socialismo del siglo 21 por wel di ta "No Hay!"
Contrario n'e situacion awor na Venezuela , mescos cu na Santo Domingo den e tempo di e dictador Trujillo, y na Cuba di e Castronan, e cayanan di tur ciudad na Venezuela tabata practicamente liber di crimen durante e añanan cu Perez Jimenez tabata goberna. Por a cana di nochi tur parti di Caracas sin problema. Cu e Gobierno actual, cada 20 minut un persona ta wordo asesina na Venezuela y e pais a bira e di dos mas peligroso den henter mundo. No ta mi intencion di glorifica Perez Jimenez, pasobra e tabata un dictador cruel cu a causa morto di hopi hende cu no tabata di acuerdo cu su politica. E tabata oprimi su pueblo y tambe a kita libertad di prensa. Pero en comparacion cu e dictadura di Socialismo del Siglo 21, Perez Jimenez tabata un genio.
E anochi di dia 23 di januari cu Perez Jimenez a huy pa Santo Domingo abordo di La Vaca Sagrada, el a laga Venezuela un pais hopi mihor cu el a haya 10 aña prome.
clydeharms@yahoo.com

Trahado a haya shock di coriente

Dia 2 di januari pa 3.46 di madruga Central di Polis ta manda patrulla di Playa na un adres patras di e post di brandweer na Tanki Flip unda cu un trahado di Ecotech a haya shock di coriente.
E chauffeur di e truck di sushi di Ecotech a staciona e auto na un area unda cu tabatin algún waya di coriente ta colga. E cablenan aki a bin den contacto cu e truck y na momento cu el a bay move e vehiculo e coriente a dal'e.
Personal di Brandweer a pone ELMAR y ambulance na altura di e sucedido. Personal di ambulance a dicidi di transporta e victima pa hospital, mirando cu su curason tabata bati iregular y e no por a sinti su brasa banda robes.
Personal di ELMAR a kita coriente for di e wayanan pa por a move e truck despues.

Empleadonan di CMB a duna FTA e confianza pa representa nan

AINDA prome cu fin di aña e empleadonan di Caribbean Mercantile Bank a reuni cu un delegacion grandi di FTA na MFA-Paradera, unda nan a duna nan sosten na FTA p'e sindicato representa nan den proximo negociacion di un CAO.

Durante e reunion aki, por a tende con rabia e trahadornan di CMB tabata, unda e.o. a denuncia cu CMB a haci bon ganashi, pero ta sconde tras di loke a tuma lugar na St. Maarten, pa kita tur loke tabata celebracion fin di aña for di nan.
T'e hecho aki, a pone cu mayoria di trahadornan di CMB a dicidi di busca afiliacion na FTA, y a haya esaki tambe.

Proximamente FTA lo manda un carta pa gerencia di CMB, unda lo pidi pa nan wordo reconoci como representante di e trahadornan. Si gerencia di CMB kier pidi un referendum pa confirma si e trahadornan ta tras di FTA, ta nan bon derecho. Awor e proceso a cuminsa, pa cual lo informa Mediador di Gobierno di tur esakinan tambe y manera menciona, no ta exclui un referendum.
Durante e reunion cu tur e empleadonan por a tende mas critica, pero lo reserva esakinan, ya cu nos ta considera nan te ainda, gritonan di disgusto cu tin contra di gerencia di CMB.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 3 Jan, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.40	1.42		1.44
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.26	182.98		183.78
Pond sterling	GBP	2.35	2.40		2.46
Japanse yen (per 10.000)	JPY	157.22	158.65		160.25
EURO (per 100)	EUR	212.20	214.14		216.29
Deense kroon (per 100)	DKK	27.79	28.51		29.31
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.97	21.69		22.49
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.78	21.50		22.30

Secretario di Estado Raymond Knops ta bishitá Aruba, Bonaire y Còrsou



SECRETARIO di Estado Raymond Knops (Asunto Interno y Relacion den Reino) ta bishitá e tres Islanan Abou di dialuna 8 di janüari te cu diadomingo 13 di janüari 2018. E Secretario di Estado lo sera conocí mas di serca cu e Gobiernonan di e islanan y tambe hiba combersacion cu representantenan di industria y comercio, cu e medio campo social y cu NGO's nan.

" Mi ta encantá cu mesora na comienso di 2018 mi por bishitá e parti aki di nos Reino," segun Secretario di Estado Raymond Knops. "Despues di mi bishita recien n'e Islanan Ariba mi ta haña importante pa rapidamente sera conocí cu Aruba, Bonaire y Corsou tambe. Mi kier haci uzo di e bishita pa tende dilanti di cua retonan e dos paisnan y e entidad publico ta pará, cua ambicionnan nan tin y con nos por duna e colaboracion forma p'e periodo benidero.
Ademas mi kier uza e bishitanan di trabou y e combersacionnan pa haña impresionnan di e manera di biba y traha riba e tres islanan."

E programa di Sekretario di Estado Raymond Knops ta iniciá na Bonaire dialuna 8 di janüari parti mainta. Diamars 9 di janüari den oranan di anochi e ta yega Còrsou. Finalmente e Secretario di Estado ta bishitá Aruba caminda e ta yega den oranan di atardi di diahuebs,dia 11 di janüari.

SMAC ta cuminsa e temporada di carnaval 2018 cu hopi animo y positivismo

FAKKEL
PARADA DI FLAMBEU
SMAC 2018
DIASABRA | 6 JANUARI
8:00 PM - 1:00 AM
•RUTA•
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
VONDELAAN - L.G. SMITH BLVD - X DOW
aruba.com
SETAR Creando Conexion
CITGO ARUBA
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
ROMAR
Aruba Airlines ...Be our guest!
L'ORÉAL PARIS
SERLIMAR

SMAC ta desea e pueblo di Aruba un bon Aña 2018, yen di dicha y prosperidad.
Despues di e dianan festivo, Carnaval 64 ta start cu e prome evento pa cu e aña aki.

Diaranson 3 di januari 2018 lo tin e tiramento di lot pa e parada di Flambeu, miho conoci como "Fakkel", cual lo tuma luga diasabra 6 di januari 2018.

Carnaval 64 ta patronisa pa nos compania nacional SETAR, y pa e motibo aki e tiramento di lot lo tuma luga na Setar Store (X Cable Store) pa 3'or di atardi.

Na mes momento SMAC ta invita e pueblo di Aruba pa pasa inscribi ainda serca e gruponan pa asina nos engrandece nos Carnaval.

E ruta di "Fakkel" lo ta e aña aki di Aruba Entertainment Center pa Vondelaan, L.G. Smith Blvd y caba na X - D.O.W.

Carnaval 64 e aña aki ta cortico y lo pasa den un rato. P'esey SMAC ta invita pueblo di Aruba pa gos'e cada rato.
Bon aña 2018 y felis Carnaval.

Setenta aña pasa ya tabatin konkelmento cu permisonan di trabou

Skirbi pa Clyde Harms



E supuesto konkelmento na Ministerio di Labor pa permisonan di DIMAS cu tabata hopi den publicidad ultimo lunanan, a lagami corda riba un situacion cu mi a experiencia personalmente casi setenta aña pasa.
Mi tabatin apenas 17 aña dia cu mi cuminsa traha un agencia di biahe na Playa. M'a caba di bolbe Aruba despues di un poco mas cu un aña na scol na New Jersey. E doño di e agencia tabata conoce mi tata y el a sugeri pa mi bay traha cerca dje.

Mi coleganan tabata compañeronan di team di basketball, un tempo amigo na Julianaschool y compañeronan di tempo cu nos tabata hunga "bomba" p'ariba di canchanan di tennis di Tivoli.

Entre otro e agencia tabata agente di un compania aereo cu tabata tabata bula pa Corsou, Bonaire y varios isla den Caribe, di cual Santo Domingo tabata esun mas popular. E tempo ey no tabatin computer y e control di cupo riba cada vuelo tabata wordo teni na man. Tabatin un buki pa cada vuelo y cada pagina den e buki tabata representa e vuelo fo'i Aruba riba un cierto fecha.
Otro agencianan di biahe cu kier a bende un pasashi mester a yama nos y nos mester a bisa si tin cupo.

E tempo ey mayoria di e damanan, awor conoci como "animeermeisjes", tabata bin di Colombia, Venezuela y Santo Domingo, especialmente di Santo Domingo . Nan tabata haya permiso pa un cantidad di tempo fiho pa traha na San Nicolas na hotel cu nombernan exotico Las Delicias y Hija del Dia y ora nan permiso ta bay caba nan mester bin Departamento di Salud pa haci un check-up di salud y nan tabata bin cerca nos agencia pa reserva nan pasashi pa regresa nan pais.

Algun biaha un dama tabata kier extende su estadia pa por gana mas placa prome cu e bay bek cerca su famia, y mi coleganan a descubri con por regla esaki. Nan tabata yama meneer Westering, hefe di Inmigracion y bis'e cu e vuelo ta yen, pero nan a boek e dama riba e siguiente oportunidad. Un biaha tabatin apenas dos pasahero geboek, pero e colega a yena e pagina cu nombernan ficticio, por si acaso Inmigracion mester bin check pa nan mes. Yenamento di e pagina no tabata mucho trabou pasobra e avionnan tabata DC3 cu tabata carga solamente 21 pasahero.

E konkelmento aki normalmente tabata duna e dama un siman mas sin gastonan extra pa pasashi y e tabata keda hopi feliz. Pa mustra su gratitud e dama tabata invita e colega cu a atend'e pa bin bishit'e e anochi ey caminda e por disfruta gratuitamente di un servicio cu normalmente e dama no tabata ofrece su clientenan. Y como e dama a wordo certifica sin malesa e dia ey, e nochi ey e tabata "safe".

Tabatin biaha cu mi coleganan tabata conoce un dama y nan mes ta ofrece di extende e estadia. Sin condicion. Nunca mi a mira ni tende mi coleganan pidi placa pa nan

Sigui na pagina 23 >

< Continua di pagina 22

cooperacion ni exigi cu nan mester haya servicio gratis. E oferta tabata bin di e damanan.

Mi coleganan a bira masha popular y ora nan yega na un di e hotelnan, e damanan tabata core bin afo cerca e auto cu nan a bin aden y nan tabata haya mas invitacion cu nan por a acepta. Naturalmente, e damanan tabata tin e expectativo cu nan bondad lo wordo reciproca ora di bay reserva nan pasashi.

Cu nan mentiranan mi coleganan tabata actua contra ley. Moralmente tampoco tabatin hustificacion. Mi tabata mira e cosnan pasa y mi tabata puntra mi mes kico mi mester haci? Si mi no raporta nan mi por wordo considera un complice. Pero esakinan tabata mi amigonan di bida largo. Mi a haya mi mes den e situacion proverbial “entre la espada y la pared”. Mi a scoge di keda keto y mira con esaki lo caba.

Dios gracias un poco tempo despues mi a haya un oferta di bay traha na Tabulating Department di Lago y mi a acept’e mes ora.

Epilogo.
Despues di skirbi e relato aki mi a puntra mi mes si mi tabatin rason pa pensa cu mi coleganan tabata haci algo cu tabata ilegal of inmoral. Mi tabata mucho lihe pa husga nan? Tin cu ta argumenta cu e coleganan tabata haci actonan benevolente. Nan tabata haya duele di e damanan cu a bin traha pa yuda cria nan famia haciendo un trabou cu ta ilegal pero “gedogen” pa gobierno. Si, nan tabata gaña Inmigracion, pero Gobierno tambe tabata gaña cu e politica di “gedogen”. E mes un criticonan ta argumenta cu e coleganan no tabata cobra e damanan ni exigi nada di nan. Loke nan tabata ricibi tabata manera un regalo di gradicimeno of aprecio. Ami ta puntra si nan tabata sa cu nan tabata bay haya e regalo, esey no ta haci nan culpabel di un sorto di soborno?

Kico abo ta pensa? Mi lo keda contento di ricibi bo pensamentonan na clydeharms@yahoo.com

SETAR ta informa algun cambio den channel lineup di cable



DURANTE henter aña SETAR ta traha pa continuamente mehora e opcionnan obtenibel riba e canalnan di cable. Pa e motibo aki tambe, ta informa tin algun cambio riba e channel lineup existente, tanto pa Analog como pa Digital.

Canalnan nobo cu ta bin ta bin riba e lineup ta:
RT America
RT Documentary
RT Spanish
NatGeo Kids
Stingray iConcert (lo bin mas den luna di januari)
Revolt

E canalnan Nickelodeon, Mas Chic, MTV Dance y CMT Pure Country ta keda reemplaza.

Cada un di e canalnan nobo ta algo interesante pa un y tur. Cuminsando cu e canalnan RT, cu ta canalnan di noticia internacional y programanan informativo di topiconan varia y sumamente interesante.

NatGeo Kids ta un canal nobo cu ta entretene pero alavez ta contribui na educacion di nos muchanan. Stingray iConcert y Revolt ta dos canal dinamico den e mundo di musica cu ta trece ambiente den forma creativo y inovativo.

E cambionan ta cuminsa tuma lugar dia 5 di januari 2018. SETAR ta pidi comprension pa e cambionan aki, ya cu na final e ta uno positivo pa tur cliente. Pa mas informacion por yama SETAR na 525-1700 of bishita www.setar.aw.



Corsou

Training traficacion y contrabanda di hende na Corsou







WILLEMSTAD – Recientemente un cantidad di 120 persona di diferente instancia gubernamental a ricibi training na Còrsou con pa reconoce señal di traficacion di hende y contrabanda di hende, prevencion di traficacion y contrabanda di hende, y con pa traha hunto den forma multi-disciplinario pa combati esaki.

Un bon cooperacion entra Ministerio di Hustisia y Ministerio Público Còrsou y cu financiamento di Ministerio di Husticia di Hulanda a haci esaki posibel. Ta trata di ehecucion di un segmento den e plan di atendimento 2017-2021 cu awor a keda ehecutá den cual ta compromete pa duna training n'esnan cu ta traha den Gobierno. E training tabata repartí den 4 sesion, den cual a traha intensivamente hunto.

Participantenan cu a ricibi training ta traha e.o. na: KPC, RST, Guardacosta, SVB, VDC, SOAW, Interpol, Slachtofferhulp, Toelatingsorganisatie (TO), MEO y Ministerio Público (OM).

E curso tabata na encargo di funcionarionan specialisá di Polis di Aruba (KPA).

Na Cörsou tambe tin caso di traficacion y contrabanda di hende.

Reconoce e casonan ta un prome stap den combatimento di e casonan aki. Combatimento di traficacion di hende y contrabanda di hende ta importante pa tanto Ministerio Público como pa Gobierno di Còrsou.

Tanto e cadena hudicial como e cadena ehecutivo ta inverti hopi den e topico aki.

Corsou



E tabata kobra penshun Plus Uitkering

Korte ulandes a baha but kontra penshonado Kurasoleño ku 50%



WILLEMSTAD - Komo un regalu di niño Hesus por kalifiká e hecho kaminda un Kurasoleño a gana su kaso kontra alkaldía di munispio Duiven na Ulanda pasobra ora nan bai korte, ta pa gana nan ta bai.
Djabierne siman pasá korte a duna e penshonado Kurasoleño rason den un kaso kaminda alkaldía na Duiven kier a kobré basta mil Euro ku e homber lo a kobra sin raportá esaki.
Es más, na nomber di Banko di Seguro Sosial kier a laga sera e penshonado Kurasoleño pero menos mal ku wes a manda nan bai fliet i a obligá e banko pa paga tur gastu dje penshonado.

Banko di Seguro Sosial ulandes a eksigi dje penshonado pe bisa kuantu penshun e ta haña di SVB na Korsou pero ela ninga pa no duna nan munishon den e kaso penal kontra dje.
Of manera wes a bisa, no por obligá e penshonado pa den kuadro di su Derecho Humano, duna nan informashon pe horka su kurpa.
Te banko mester bisa kuantu SVB Korsou a paga e penshonado.
Abogado T.P. Boer a defendé e penshonado kurasoleño den e kaso kontra alkalde di munisipio Duiven.

Alkaldía kier a but e penshonado pasobra den un periodo di un aña (10-4-15) te ku (30-4-16) Alkaldía a pagé un suma di € 5.635,50 i awor nan ke kobré e sèn bèk Plus denunsié na Hustisia.
Aparte di esei nan a dal un but di € 1.675,08.
Dia 13 di desèmber ultimo wes a skucha e dos partidonan
E datonan ta ku e penshonado kurasoleño huntu ku su partner tabata haña Uitkering pa hende ku hèndikèp.

Aña pasá 25 di mei ela manda bisa Alkaldía ku e ke pa nan stop di pagé direktamente i ela yena e formulario korespondiente.
Nan a papia ku otro pasobra Alkaldía no por a komprondé dikon e penshonado ke stop di kobra Uitkering.
Ela splika nan ku e ta kobra penshun na Korsou tambe.
Alkaldía a pidi e penshonado prueba ta kuantu penshun e ta kobra serka SVB na Korsou i foi ki dia (pasobra ta ilegal pa kobra tur dos kaminda).

E penshonado no a reakshoná riba kual alkaldía a informé ku nan ta posponé e pagonan entrante mei 2016.
I si e no manda bisa nan den 7 dia kuantu penshun SVB Korsou a pagé, nan lo kobré ku forsa retroaktivo.
E penshonado a hasi manera e ta surdu i siegu.
A bolbe manda karta pe, i ela keda sin reakshoná atrobe.
Pa changé, nan a stop di Uitkering ku forsa retroaktivo pero atrobe e penshonado no a kontestá.
Ta ora a menasé ku but ela reakshoná riba kual Seguro Sosial di Duiven a manda kobré tur Uitkering ku ela yega di haña.
Naturalmente e penshonado kurasoleño a protestá bisando ku e no por paga e but i ku ela informá nan debidamente kue ta haña penshun di Korsou.
Den su veredikto wes a dikta ku e penshonado kurasoleño tin ku paga 50% dje but ku seguro sosial ulandes ke kobré pasobra a bin sali na kla ku su partner tambe tabata haña 444 florin pa luna serka SVB na Korsou.
Por lo demas wes a kondená seguro sosial ulandes pa paga tur gastu dje kaso.



E aventura ku Guandong Zhenrong Energy definitivamente a pasa



WILLEMSTAD - Manera NOBO a anunsiá riba nos portada ayera, ku mèrdia lo sa kua dje dos partidonan den e 'tira-y-hala' entre gobiernu di Korsou i Guangdong Zhenrong a kaba ora gobiernu a saka e stèker for di koriente.

Ya den su introdukshon minister presidènt Eugene Rhuggenaath ekspresando su deseo ku e aña'ki lo ta muchu mas mihó ku e aña ku nos a kaba di tira tras di lomba pa direktamente bai al grano.

Ela indika ku e trayekto ku a kana ta di sumo importansia pa mantené kupo di trabou i e loke refineria ta nifika ekonomikamente pa nos pais.
Apesar ku e resultado no tabata lokual a deseá, esei no ta nifiká ku no tin un kaminda pa kana pasobra e ti un plan.

Señor Clift Christiaan (presidente di MDPT), presidente di hunta di komisario di RdK señor Gilbert Martina i komisario enkargá temporalmente ku gerensia di Refineria di Korsou señor Norbert Chaclin a duna splikashon dje plan.

Minister presidènt Rhuggenaath a referí na e komunikado ku a yega prensa 30 di desèmber den kua ta splika e desishon di Konseho di Minister (unánimamente) riba djasabra último pa anulá e akuerdonan ku tabatin firmá ku Guandong.
Rhuggenaath a sigui splika ku gobièrnu no ta rekonosé e akuerdonan i ku a destruí nan pa motibu ku GZE no a kumpli ku lokual el a representá promé ku el a firma e akuerdonan.
Seguidamente Rhuggenaath a duna un resumen kronologiko di tur e fechanan importante ku a kulminá den un akuerdo final.

Despues gobiernu di Korsou a eksigi pa gobiernu di China manifestá nan sosten ofisialmente mirando ku GZE a presentá su mes komo un kompania di estado chines.
Ora a revisá e kurikulum i akta di nasementu i isadó di kuenta di Zhengdong por a komprobá ku GZE ta e mihó partner of sea un partner adekuá pa hasi e upgrading di e refineria. Anto esaki a wòrdu konfirmá pa e partidonan ku a firma e adendum, segun minister presidènt Eugene Rhuggenaath.
Einan te ainda solo tabata briya riba e proyekto.

Corsou



Cua di nan lo logra?

Guangdong of Gobierno lo laga refineria fracasá



WILLEMSTAD - E controversia cu a surgi entre Gobierno di Corsou y e compania Chines cu kier modernisá y explotá Refineria Isla a yega na tal punto cu practicamente e acuerdo inicial ta na pida-pida y no tin acuerdo mas.

Esta esey ta segun Gabinete Rhuggenaath. Guandong Zhenrong sinembargo no ta comparti e opinion aki y a menasá pa iniciá e procedura pa bringa e decision via arbitrahe.

Un dia despues cu Gobierno a notificá e Chinesnan cu nan ta 'out' Guandong a manda contestá Gobierno cu nan no ta comprondé ki ta pasando y ta masha decepcioná pa contenido di e carta.

Guandong y su socionan ta logrando pa haña e financiamento necesario, mientras cu nan a apartá e fondonan necesario pa cumpra petroli p'e refineria por sigi funcioná normalmente.

Desafortunadamente Gobierno di Corsou no kier a tende y no kier a verificá e progreso riba tereno financiero.

Apoyo di Gobierno di Corsou ta indispensabel pa mantene confiansa den e proyecto.

Sin e apoyo aki Guandong tin cu pensa ki otro direccion nan lo scoge p'e inversion aki.

E rapòrt cu Guandong a laga traha ta imparcial cu hopi dato cu esun cu a traha e rapòrt pa Gobierno no a tuma na consideracion y no a busca pa verificá tampoco. (E persona cu a traha e rapòrt ey ta sr. Christian di Refineria di Corsou).

Su analisis ta enfoká e parti negativo masha tanto, pero ta nenga di mencioná e hecho cu Guandong no ta un compania cu capital negativo y ta conta cu apoyo di Gobierno Chines.

Ta p'esey hopi compania grandi Chines manera Baota Petrochemicals y otronan cu conocé Guandong mihor cu Presidente di e comision multi-disciplinario cu mester busca solucion pa nos refineria.

Guandong a manda bisa Premier Rhuggenaath y su consehero cu nan por demostrá e progreso cu nan a haci y cu nan ta capas pa enfrentá cualkier competidor pa cumpli cu loke nan a palabrá y priminti.

Guandong ta refutá categoricamente cu nan a presentá un imagen falso na inicio di e negociacionnan.

Pero masha importante ta caminda Guandong ta bisa cu nan no ta di acuerdo cu e decision cu Gobiernu di Corsou hunto cu nan conseheronan di comision multi disciplinario y Refineria di Corsou a tuma pa anulá e acuerdo.

Esaki ta violacion di e carta di intencion y e acuerdo mes y p'esey nan ta pensa di cuminsa un proceso di arbitrahe.

Finalmente e Chinesnan di Guandong a pidi Promé Minister Rhuggenaath pa laga nan sa si e tin pregunta of si e kier reuni cu nan pa discuti e situacion actual.

Chen Bingyan a firma e carta como representante autorisá di China Zhenrong Holding Ltd. y Guangdong Zhenrong Energy Co., Ltd.



Corsou

Pa daño ku shofùr a kousa na avioneta

Wes a ordená pa kita beslag riba empresa di limpiesa na Hato

WILLEMSTAD - Na luna di november aña pasá tabatin
wisio sumario den korte na Korsou pa garantisá pago di gastunan ku un shofùr di Total Clearing Services Curacao N.V. a kousa na un avioneta na Hato.
E instansia bou di kual su responsabilidat integridat dje avioneta tabata kai ta Airline Support Curacao B.V.
Tur dos partido a bai korte ku nan abogado i mr. de Korte a atendé e kaso ku e efisiensia i kalidat ku su verediktonan ta respirá.

Wes a papia ku e dos partidonan i ku un representante di Fatum kaminda Total Cleaning tin su seguro kontra daño material.
Total Cleaning a bai korte pa pidi wes lanta e beslag ku ASC a pone riba nan kuenta na CAP a rason di US$ 275.000 ku te gastunan ku e dalmentu a kousa ne avioneta.
E argumento tabata ku e trahadó di Total Cleaning a faya i Total Cleaning ta responsabel pe daño.
Wes mr. de Kort den forma kompakto a splika e partidonan ku normalmente ta lanta e beslag ora esun kontra ken a pone beslag, por duna garantia ku tin fondo pa paga e daño.
Ta pa haña garantia di pago un kompania of hende ta pone beslag.
Si e suma dje daño ta garantisá e kobradó no (mester) tin interes mas pa pone beslag.
Durante e seshon, Total Cleaning a informá wes ku e seguro ku nan tin na Fatum ta kubri e aksidente pasobra nan tin un seguro di 1 mion florin na Fatum. De fakto esei ta un kondishon ku CAP ta pone pa tur kompania ku a traha na èrport.
E representante di Fatum a konfirmá ku Total Cleaning tin e seguro di 1 mion florin.
No tin duda ku Fatum por paga e daño di akuerdo ku normanan ku lei ta fiha, o sea, ku e seguro ta sufisiente pa paga e daño material, e interes i demas gastunan.
Wes pa tur sigur a splika e enkargado di siguridat di e avioneta ku no tin indikashon ku Fatum no tin e fondonan pa kumpli ampliamente ku pago dje daño.
Esei ta enserá ku tin garantia i por kita e beslag mesora.
Es más, te ora ku Total Cleaning keda sin paga mes, e retentor por kobra Fatum direktamente.
Despues di a intermediá manera Rei Salomon den e kaso, wes a disidi ku ambos partido tin ku paga nan gastunan di korte i di abogado.

Ladronisia den Blenchiweg



WILLEMSTAD - Djamars den ora nan di anochi diferente patruya mester a bai na Blenchiweg despues di a haña notifikashon ku mester tin un ladron den kas. Na momentu ku polisnan a rondoná e kas e tipo ladron a kore limpi bai. E tipo aki a kore bula den diferente kura pa asina kore bai laga polis. Despues di un búskeda intensivo no a logra topa ku e hòmber ladron aki. No ta konosí pa polisnan si e tipo aki a logra di hòrta kos for di e kas.
Polis tin atenshon pa e kaso aki.

Corsou



Nan ta bai-bin manera bala di ping-pong

Un splikashon rashonal di e frase Due Dilligence

WILLEMSTAD - Den kuadro dje pasonan ku tantu gobiernu komo Guangdong a kumbini e palabra 'Due Dilligence' a hunga un ròl masha importante.
Nos a konstatá ku hopi komunikador i politiko ta usa e palabra sin sa kiko e ta nifiká pero un ta ripiti e frase manera lora sin sa su nifikashon.
'Due Dilligence' no ta nifiká nada otro ku bo ta pidi e partido ku ke bai laman kune su mapa di su konstelashon, un tipo di X-ray dje empresa pa mira unda su fortalesa i su debilidat ta sinta.

E ta pasonan rasonabel ku un persona of instansia ta tuma pa kumpli ku kondishon legal na momento di sera un akuerdo di kompra of benta di algu.
Den tal sentido e ta un balotashon kompleto di un negoshi ku un hende ke kumpra speshalmente pa identifiká e propiedat, e kapital i e debenan pa yega na un konklushon final kon duru of debil e negoshi ta.

Riba e Due Dilligence aki fin di aña pasá (2016) a manda preguntanan pa GZE i despues na 19 di yanüari 2017 un promé rapòrt a wòrdu entregá dor di e konsultent ku a hasié mientras ku e rapòrt final ku a keda entregá na Konseho di Minister ta fechá 28 di òktober 2017.

A base di esei Tim multidisiplinario di Korsou tambe a manda un karta 16 di novèmber pa GZE pa duna informashon adishonal of sea kontestá algun punto di prekupashon ku a sali for di e due dilligence i ku a wòrdu kompletá na fin di òktober 2017.
E kos a para bira manera wega di ping-pong kaminda GZE tambe a manda algun informashon inkluso un Due Dilligence ku nan mes a laga e instituto finansiero FCIB traha pero ku aparentemente gobiernu no ta interesá den dje.
E rapòrt aki a demostrá ku GZE no tin e kapasidat finansiero pa por hasi e invershonnan ku a komprometé den e Heads of Agreements.

Ta a base di esei gobiernu a tuma desishon pa bira lomba pa GZE.
Lagando tur frase kompliká un banda, hecho ta ku tempu ta kabando pa haña un operador nobo pe refineria i wak kon ta sali for di PDVSA.
Mirando e situashon di urgensia di e refineria, mirando e korto tempu ku a resta, e desishon ku a tuma mester wòrdu mira den e lus kaminda ta kita for di e eksklusividat ku tin pa papia ku GZE pa por kana un trayekto aselerá.



Polis a deskubri droga den outo durante kontrol

WILLEMSTAD - Alrededor di 8or di djamars anochi polisnan mester a para un outo riba kaminda Hose Liberia pa un kontrol. Na momentu ku polis a kontrolá e vehíkulo aki a bin haña droga den e vehíkulo. Mes ora a detené e shofùr bai warda di polis kuné.
Tambe a konfiská e vehíkulo hiba kura di raspa pa motibu ku e vehíkulo aki su papel nan no tabata na òrdu.



Corsou

ASPD Informando

UN saludo kordial di parti "ASPD Informando".

Na Miembronan i nan Famia en partikular, meskos tambe na Pueblo di Kòrsou en general nos komo "Asosiashon Sosial Penshonadonan di Dòk" (ASPD) ta deseá i konfia ku 2018 ta un aña di

progreso ku mehorashon rasonabel i stabil,

rumbo pa garantisá un kondishon di bida elevá i dentro di kua,

ku konfiansa i perseveransha nos ta traha di forma diligente,

den Union i di forma Solidario pa hiba Kòrsou i Pueblo dilanti.

Asina sin duda nos Adultonan Mayó di Kòrsou tambe lo Progresá! E promé luna di Yanüari 2018 lo ta unu di vital importansia i determinante pa e deseonan kristalisá i determinashon ekspresá keda realisá, p'esei mester prepará/tuma e pasonan nesesario pa di forma debido, respetuoso, bon planifiká/kordiná/organisá nos organisashonnan di Penshonado/Adulto Mayó bini huntu pa reagrupá den un Organisashon Madre NOBO òf reaktivá "KOPAMKO" di manera ku e Penshonado/Adulto Mayó por keda sigurá di un Representá/Defensa digno i apropiá.

Dia promé di Febrüari 2018 a lanta "KOPAMKO" ku e intenshon pa Representá i sali na defensa di e Penshonadonan i Adultonan Mayó di Kòrsou i ta kumpli 10 aña di eksistensia.

ASPD ke puntra si "KOPAMKO", ku ta para, pa: "Konfderashon di Penshonado i Adulto Mayó di Kòrsou" a kumpli ku su ophetivo i p'esei ASPD ta haña, ku ta di sumo importansia pa un análisis i evaluashon ophetivo i serio keda hasi, pero esaki ku e propósito pa rápidamente rekohé e proseso i enkaminá esaki di forma diligente i efisiente/efikas pa mas pronto ku ta posibel logra pone un organisashon Madre di Penshonado/ Adulto Mayó òf e organisashon "KOPANKO" den funshon, pa asina e Penshonado/Adulto Mayó por ta garantisá di un representashon adekuá i respetuoso.

ASPD ku tur rèspèt ta deseá/spera ku Parlamentu i Gobièrnu ta tuma e Penshonado/Adulto Mayó na serio, ku dicho sea de paso a surpasá 20% di e Poblashon di Kòrsou ku na e momentu aki ta kalkulá na mas di 160.000 alma i no deskuidá ni ignorá representashon di e grupo di e Suidadanonan aki, pero duna oido i rekonosementu mediante un órgano ofisialisá/legalisá.

ASPD di e manera aki kier a duna bon kla di konosé ku nos empeño ta pa banda di e aktividatnan di sosialisashon, rekreo i informashon/formashon pa miembronan i famia, nos ta bai pone hopi énfasis riba un representashon debido di nos Penshonado- i Adultonan Mayó di Kòrsou. "ASPD Informando", ku bista riba un mihó mayan ta deseá Miembronan en partikular i Kòrsou en general un 2018 durante kua nos komo Komunidat, Pueblo i Pais ta avansá i asina perkurá pa nos Generashon i Generashon(nan) ku ta sigui tin un Futuro na nan fabor, te otro siman ku Dios ke i danki pa lesa.

Vehikulo prosedente di ladronisia deskubri den area di Landhuis Papaya





WILLEMSTAD - Polisnan mester a atendé ku vehíkulo prosedente di ladronisia den ora nan di dia. Tabata den e área di Landhuis Papaya ku persona nan den serkania a tuma nota di un vehíkulo poko sospechoso.

Na momentu ku polisnan a yega na e sitio a resultá di ta un vehíkulo prosedente di ladronisia ku algun dia promé a ser hòrta. A konfiská e vehíkulo aki i bai warda di polis kuné pa wak si e por ta metí den kaso nan di atrako ku a tuma lugá algun dianan tras di lomba.

Corsou



Den presensia di Minister dr. Steven Martina

A firma akta ofisial pa integrashon huridiko di Aqualectra NV



WILLEMSTAD - Djamars 2 di yanüari 2018 ta bai den historia kaminda nos kompania di utilidat a bira hurídikamente un kompania integrá. Den presensia di e.o. Minister enkargá ku Desaroyo Ekonómiko pero tambe Utilidat dr. Steven Martina i representantenan di e sindikatonan den Aqualectra, a realisá e firmamentu di e akta históriko aki.

Ku integrashon di nos kompania di utilidat den Aqualectra N.V. integrá hurídikamente, Aqualectra tin e base pa aktivá su organisashon i sistemanan di tal forma ku e ta kla pa enfrentá futuro i brinda nos komunidat un kompania di utilidat ku ta sostené nos desaroyo.
Gerensha di Aqualectra, komo parti di e plan mayó di ProgresA II, a kana un proseso pa por a yega na integrashon ofisial di e kompanianan K.A.E. i Kodela ku tabata kai bou di nòmber di Integrated Utility Holding awor den un kompania huridikamente integra.

Aqualectra N.V. lo sigui produsí i distribuí awa di kalidat i koriente konfiabel.

E integrashon aki lo nifiká ku p.e. si den pasado mester a atministrá kada un di e kompanianan separá awor ta hasi esaki pa un kompania. Pa Aqualectra e integrashon ofisial mester a tuma lugá pa denter di poko e por “Go Live” ku implementashon di su sistema SAP.
Minister dr. Steven Martina na e okashon aki a bisa ku 2018 mester bira un aña di rekuperashon i ku Aqualectra lo por kontribuí na esaki. Minister Martina basá riba su eksperensha komo Presidente Direktor di Aqualectra a kompartí dikon na 1997 a lanta e nesesidat pa integrá e kompanianan K.A.E. i Kodela pa asina por a hasi invershonnan grandi nesesario.

Na 1999 a start e proseso di integrashon di gerensha i maneho, te ku awe nos ta logra e integrashon hurídiko di Aqualectra. Minister Martina ta konvensí ku Kòrsou ta mihó sirbí ku e modelo di monopolio vertikal den nos kompania ku ta suministrá utilidat.
E titular di Desaroyo Ekonómiko a finalisá hasiendo un invitashon na un i tur pa kana ku Aqualectra pa asina krea un Aqualectra sólido kla pa futuro.



'Gold heist' di Guyana tabata ñaña

Kapital di $250 mion a disparse na Korsou

WILLEMSTAD - Na november di aña pasá a pasa algu na Korsou den kual tabata envolvi un suma di 240 MION dòler ku aparentemente a depositá riba kuenta di un fondo lokal ku ta inverti kapital di strañero na entre otro Merka.
Ta trata di un grupo di 177 invershonista kendenan den nan mayoria ta argentino i ku ta akshonista/ invershonista den e fondo ku yama "The Life Trade Fund B.V." ku sede na Korsou.

E fondo ta inverti den polisa di seguro di bida i e argentinonan a inverti mas ku 240 mion dòler den e polisanan di seguro di bida na Merka.
Sinembargo nan a haña e impreshon preokupante ku nan invershon a esfuma, "...in rook lijkt te zijn opgegaan..." manera wes mr. Maurice de Kort a deskribi e sintimentu dje argentinonan.

E argentinonan a koba te haña sa ku e fondo no tin direktiva ni atminis-trador i ku hasta a skrap nan registro na Kamara di Komersio.
Komo promé paso pa rekuperá nan invershon, aña pasá aprel nan a kuminsa un prosedura den e tribunal United District Court for the Southern District of New York kontra gerentenan di invershon dje Fondo i e bankonan ku nan a traha kune.
E siguiente paso tabata pa kuminsa un kaso na Korsou pa pidi pèrmit pa pone beslag riba dokumentashon dje fondo.
Por sierto ku nan a fasilitá deurwaarder Ramazan ku kopia digital dje dokumentashon ku nan ta buska i nan a kontratá abogado mr. W. Princée pa atendé e kaso.
E kaso na Korsou ta pa haña e dokumentonan ku nan ta falta ta kontra e firma TMC Curacao N.V.

Evert Rakers kende a nase na 1967 na Assen, Ulanda a registrá komo direktor statutorio for di 30 di yuni 2005.
E invershonistanan a pidi korte lokal pa duna direktiva dje fondo òrdu pa entrega deurwaarder Ramazan e dokumentonan ku nan a señalá den 48 ora so pena di un but di 25.000 florin pa kada dia ku nan keda sin entrega e dokumentashon.
E invershonistanan a splika wes ku nan ta kompletamente outorisá pa pone beslag i haña e dokumentonan pasobra statut dje fondo ta outorisá nan di akuerdo ku un karta ku e fondo a manda pa un akshonista bisando "all documents concerning the fund are available for inspection by investors in Curacao".
Esei tabata na 2006.

Den e kaso aki e representante dje fondo ku a bai korte a bisa ku e 240 mion doler a esfuma a tuma lugá tempu ku e no tabata traha mas ku e organisashon.
Ademas e kontrat ku e tin ku Life Trade Management Company N.V. i e otro fondo no ta pèrmitié pa revela datonan dje fondo.
Mr. de Kort a splika ku e argumento aki no ta stroba pa prosede ku demanda dje invershonistanan argentino i komo gerente responsabel e mester duna nan e informashon.
Esei ta pará den e kontrat ku e fondo tin ku e invershonistanan.
E representante dje fondo a bin ku otro argumento, esta ku e konosé solamente 5 dje 177 invershonista/ sosionan. Riba esei abogado dje sosionan a splika ku nan a bira sosio despues ku e representante a baha kaba.

Esei ta splika dikon e no tin informashon riba nan.
I komo ultimo argumento representante dje fondo a bisa ku no ta na su interes personal pa duna e informashon pasobra e sosionan lo por buska moda di changa su persona.
Ta p'esei e ke sa si e veredikto di New York ta aplikabel na Korsou.
Mr. de Kort no tabata di akuerdo ku esaki pasobra statut i regla dje fondo ta ser gobernná pa leinan di Korsou.
Si despues nan ke usa e informashon den un korte merikano i wes permiti esaki, ta asuntu dje korte merikano.
I nan no por buska moda di changé pasobra e mes a bisa ku e no a atendé ku e fondo.

Por lo tantu wes a ordená pa duna deurwaarder e dokumentashon i laga e sosionan argentino purba nan suerte den un korte merikano.
Wes a fiha hasta fecha pa entregá e dokumentashon na deurwaarder i awor ta ne sosionan argentino pa bringa nan kaso na Merka. En todo kaso, e 240 mion florin no tei mas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Minguel Angel Dirksz

*06-08-1932 - †02-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The LORD is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul;
He leaded me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With great sorrow we announce the passing of:



Dennysia Seelochan

Better known as "JANE"
*18 December 1939 - †27 December 2017

On behalf of her:
Children: †Lalchan and Leela Seelochan,
Vishun Seelochan,
Brian and Janice Seelochan,
Judy and Vishun Takelal.
Grandchildren: Kassandra and Daniel Quandus,
Lizzy and Carl Kanhai,
Nicholas Seelocan,
Dianndra Seelochan.
Great grand Children:
†Kiandra and Kassidee Quandus
Brothers: Seulal Seelochan and Family
Kissoon Seelochan and family
Parasram Seelochan and Family
Dahanasar Seelochan and Family
Bhagwandeen Seelochan and Family
Paltoo Seelochan y Family
Sisters: Roma Seelochan and Family
Jessy Seelochan and Family
Niece and Nephews in Aruba: Donald and Wilda Seelochan, Annmarie Gajadhar and Family, Andrew and Dinta Rampaul and Family, Jason and Liliana Schmidt and Family, Jonathan and Carola Schmidt and Family.
Other Families in Trinidad and Tobago, Holland, England, United Sated of America, Canada.

Cremation service will be held on Saturday January 6 from 9 am to 11 am at Aurora Funeral Home.

Opportunity for condolences on Friday January 5th from 7pm to 9pm.

REST IN PEACE.
WE LOVE YOU.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23
With great sorrow but greatful for everything he did for us, we announce the passing of :



Dr. Roberto B. Bryson

*23-10-1941 - †03-01-2018

There is opportunity for condolences and viewing on Tuesday January 9th 2018 from 6:00 pm to 9:00 pm at Aurora Funeral Home.

The funeral will take place on Wednesday January 10th from 1:00 pm to 3:30 pm followed by a memorial service at Aurora Funeral Home. The burial will proceed at Cemetery in Sabana Basora.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Sr. Ifno Leon Isaac Heye

Mihor conoci como "Boy"
na edad di 88 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Señor: Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos tata, welo y bisawelo stima:



Hosé Maria Henriquez

Mihor conoci como "Djo"
*26-09-1919 - †01-01-2018
Vdo. di Anna Henriquez

Na nomber di su:
Yiunan: †Hyacintho Henriquez
Martin y Juliana
Teresita y yiu
Maria y yiunan
Eric "Yes" y yiu
Franklin
Nieto(a)nan: Jose y Yonathan
Antonio y Jouraine
Angeline
Viviana y esposo Ben
Joshua
Bisanieto(a)nan: Xamae, keysha,
benjomar y Gianfranc
Rumannan :
†Ambrosio y †Maria Henriquez y yiunan
†Jacobo y †Gemma Ruiz y yiunan
†Petra y Johannes Wolff y yiunan
†Jozef y Johanna Henriquez y yiunan
Vicento y †Ursula Henriquez y yiunan
†Maria Stefanita Henriquez y yiunan
Rumannan di crianza: Vda. Nora Tromp y yiunan
Juan "Juan Por" y Martina Henriquez Kelly y yiunan
Personanan mas jega di cas: Vda. Carmen Tromp Hayde y yiunan, Vicente Henriquez y famia y Bibiano Tromp
Primo y primanan, comer y compernan, Ihanan y bisiñanan.
Demas famia: Henriquez, Christiaans, Jacobs, Kelly, Hayde, Tromp, Henricus, Bernabella, Palmer na Merca, Wolff, Giel, Boekhoudt, Garcia na Venezuela, Figaroa, Luidens, de Cuba, Ridderstaat, Faro y famianan na Bonaire
Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 5 di januari 2018. Nos difunto stima "Djo" lo reposa for di 2pm te cu 4pm na Misa Sta Anna na Noord y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Si nos por a lubida un of otro famia nos ta pidi nos mas sincere disculpa.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

CN-Express ta eksperensiá retraso



KRALENDIJK - CN- Express, e buelo dirècto entre Bonaire, Sint Eustatius y Saba, ta experenciá retraso. E conexion aéreo entre e tres islanan di Hulanda Caribense originalmente lo a cuminsá operá na comienso di e luna aki.

Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino (BZK) y di Infrastructura y Maneho di Awa (IenW) hunto cu RCN kier a establecé un un conexion aéreo directo entre Bonaire y Sint Eustatius y entre Sint Eustatius cu Saba. Winair lo a operá e buelonan.

Aunke cu inicialmente tabatin un acuerdo di principio entre e partidonan, Winair dado momento a drei e acuerdo aki bèk, loke ta haci imposibel pa realisá e conexion aéreo.

E Ministerionan awor ta sondea otro posibel solucion.

Gradicimento y invitación

Pa medio di esaki esposo, yiunan, nietanan, nietonan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a yuda nos, duna nos sosten, consuelo y forsa durante fayecimento di nos tata stima



Micheal Franklin Croes

Mihor conoci como "Frank of Franky"

E muestra di atencion tawata un gran consuelo pa nos, y pa tur esnan cu no por tawata presente y cu a corda nos den pensamento y oracion, Danki di curason. Na Royal Aurora Funeral Home un danki special pa e bon servicio.

Alaves ta hasi un invitacion pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto tata stima: diamars 2 januari 2018 na kapel di Alto Vista pa 5:30 pm, Diahuebs 4 januari 2018 na misa Papa Juan Pablo 2 pa 6:30 pm, y diadomingo 7 januari 2018 na misa Papa Juan Pablo 2 pa 9:00 am.

THE Lord is my shepherd: I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me

Psalm 23: 1-4




Donald Ricaldo Gumbs

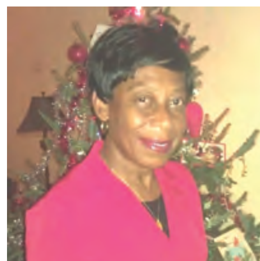
Better known as "Donny"

*24-02-1947 - †31-12- 2017

Place and time of cremation will be announced later

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Sonia Broadbelt-Delice

Mihor conoci como "Mama"

** 02-08-1952 - † 01-01-2018*

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 6 di janurai 2018 na Misa Fatima na Dakota di 9'or pa 11'or di mainta.

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason pero conforme cu bolubtad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ruman y tanta stima:



Francisca Maria Faro

Cariñosamente jama: Fransje of Chim

*19-03-1947 - †31-12-2017

Ta invita tur su bon amiganan y demas famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y entierro cual lo wordo anuncia despues.

Internacional



E ola di friu na Merca a yega Miami

Temperatura lo bay ta rond di 0 grado celcius







DEN un situacion inedito, Florida lo bay experiencia temperaturanan extremadamente abou y ta alertando pa un "Bomb Cyclone" den e proximo oranan.
E ola polar di caracteristicanan inusual, ta sigui asota Merca y den poco ora e lo afecta e zona di Florida, caracterisa pa tin un clima mas calido.
E ciudad di Miami lo por experiencia temperaturanan di te hasta 4 grado celcius y na Orlando e lo por yega te na 0 grado celcius, segun informacion di The Weather Channel.

E Servicio Meteorologico di Merca a hasi un yamada na e poblacion pa tuma medida di precaucion, for di Texas te na Canada y y for di Montana te na New England, como cu ya a a raporta no menos cu nuebe morto pa door di e temperaturanan extremo.

Mirando e situacion, varios ciudad di e parti zuid, manera Alabama y Georgia, a habri shelters pa por ricibi esnan cu mester aocgida pa cu e friu extremo. Den otro partinandi e pais cu tambe ta wordo afecta door di e friu, por a mira temperaturanan extremadamente abou y sin precedente. Na Aberdeen, South Dakota, termometer a yega na -36 grado, algo cu nunca a yega di experiencia eynan. Na Nebraska, e cifra di mas alarmante tabata di -26 grado, locual a kibra un record di 1884.

"Bomb Cyclone"

Di su banda, e corant The Washington Post a alerta riba un tormenta di ijs y sneeuw enorme cu a haya e nomber di Grayson, riba e costa west di e pais, cu lo a cuminsa caba na Florida y lo yega den algun ora na e region di New England como un "orcan di winter".

"E tormenta lo por yega na ta esun mas intenso den decadanan, den e awanan na e parti west di New England", ta señala e matutino di Washington, kende ta adverti cu e meteorologonan ta premira cu e tormenta lo comberti den un "Bom Cyclone" pasobra e presion lo cay hopi liher.

E consecuencianan di e friu a keda marca den e celebracion di fin di aña na Merca, mescos cu den e baymento bek scol. Den e ciudad di Omaha mester a cancela un show di klapchi, cu normalmente ta atrae un 30.000 persona. Na Des Moines, Iowa, autoridadnan municipal a cera un pista di schaats riba ijs pasobra e temperatura a yega na -29 grado, y cu biento el a yega -35 grado.
Di otro banda, na scolnan di Indianapolis mester a cancela e regreso di e alumnonan debi na e tempo extremadamente friu.



Internacional

Hulanda asota pa un clima friu cu a causa cancelacion di mas cu 200 buelo





APENAS e aña tin algun dia bieu cu e prome tormenta a bira realidad pa madre patria Hulanda. E tormenta pisa a pasa diaranson riba Hulanda, a percura pa paralisacion di treinnan, buelonan cancela y cantidad grandi di daño na propiedadnan. Den oranan di atardi a pasa y solamente na e costa e por a wordo sinti ainda.

E tormenta a percura pa problema cu awa riba careteranan grandi di Rotterdam y Groningen, matanan grandi a cay riba caminda, e dijk entre Lelystad y Enkhuizen, den ambos direccion, a cera completamente door di e mal tempo.

Vuelonan a conoce retraso of a wordo anula. Companianan di aviacion diaranson a cancela mas cu 252 di e 1200 vuelonan planea. Tabata trata principalmente dik vuelonan pa y for di destinacionnan Europeo.

E tormenta a causa problema pa treinnan. No tabatin trein di intercity moviendo entre Dordrecht y Breda. Riba e linea di velocidad halto entre Rotterdam Centraal y Breda no a funciona.

Na costa e awa tabata hopi halto y varios area a wordo cera y na algun caminda mester a pidi ayudo di boluntarionan pa yuda pone saconan di santo.

Na ciudadnan manera Rotterdam y Utrecht tabatin daño causa na cas y scolnan, unda hasta muraya a cay.

E cuerpo di Bombero Hulandes te cu ayera (diaranson) sali mas cu mil biaha pa meldingnan di daño causa pa e tormenta of molester di awa. Mayoria tabata di Rotterdam, Amsterdam, Zwolle, Apeldoorn y Eindhoven.

Na Urk e boto di museo di Arca di Noah a los unda e tabata mara. Na e momentonan ey tabatin bishitantenan abordo.

Caption

Fotonan publica door di Telegraaf ayera mustrando e situacion na Hulanda.

Internacional



Polis di Brasil ta buscando 99 preso cu ainda ta profugo despues di enfrentamentonan y un fuga masivo



POLIS di Brasil ta busca 99 preso cu ainda ta profugo despues di a provoca enfrentamentonan cu a caba na un fuga masivo for di un prizon den e estado di Goiás.

E presonan a logra huy despues di un enfrentamento entre dos grupo rival cu a laga atras un total di nuebe morto y 14 herido.

E Secretaria di Seguridad Publico y Administracion Penitenciario a informa cu 242 preso a huy, 142 a wordo recaptura y 99 ainda ta profugo.

Conmocion na Argentina: Hoben di 19 aña a hasi su mes culpabel di a tira su guy mata



NA Argentina un hoben dama di 19 aña a entrega su mes na autoridad, despues di a confesa e asesinato di su pareha na e ciudad di Gualey-Guaychu, na e parti west di e pais. E crimen a tuma lugar diabierna dia 29 di december ultimo.

E hoben identifica como Nahir Galarza, a propina su pareha, Fernando Pastorizzo de 21 aña di edad, dos disparo mortal. Pastorizzo tabata su pareha for di por lo menos 5 aña caba.

Segun e Fiscalia local, e hoben dama a sconde e arma, propiedad di su tata cu ta un polis, den su vivienda y a bay drumi, pero prome el a bay over na skirbi riba medionan social e siguiente mensahe: “Mi stimabo pa semper” acompaña pa un potret di e pareha.

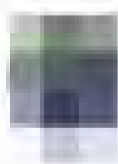
Visibelmente conmovi, e tata di Nahir a papia cu un canal di television Argentino y a sigura cu su yiu muher tabata wordo maltrata dor di su pareha.



Technologia di Vanguardia

E cambio cu Instagram lo bin cun'e na 2018 no lo cay den bon tera serca hopi





SOCIAL media lo pasa dor di cambionan grandi e aña aki, mayoria di nan cu focus den entrega e usuarionan funcionnan nobo pa mantene nan conecta semper na nan. Ta spera cu ma real-time tools y videonan cu otro formanan di interaccion.

Instagram, cu 700 miyon di usuario diariamente, 250 miyon di nan uzando cada dia nan feeds, pronto lo tin un cambio importante cual ya caba a ricibi criticanan.

Usualmente, ora cu bo habri e app, bo ta mira e posts di e usuarionan cu e app ta kere ta importante pa bo, no tur. Pero tambe boo por mira publicidad, dirigi specialmente na abo segun loke bo ta busca riba Google y Facebook.

Awor, adicionalmente, e lo bay mustrabo posts recomenda, potret di hendenan cu bo noo ta follow, pero cu otronan (cu si ta follow nan) a like nan posts, esaki segun informacion di TechCrunch.

E update aki no a haya bon comentario. Hopi usuario ta sigura di no kier wak riba nan feeds posts di hendenan cu nan no ta follow.

Segun TechCrunch, cada potret cu e usuario mira riba su feed cu no ta di un persona cu e ta follow, lo wordo debidamente identifica pa no bin confusion.

"Esaki no ta e prome biaha cu Instagram ta ofrece contenido recomenda. Pero anteriormente, bo mester a bay na e seccion di Explore pa mira posts y videos recomenda. Tambe bo por a mira ki posts bo friends a like den un otro seccion, si ta esey bo tabata kier".

E proposito cu e update ta pa cada usuario haya un oportunidad mas di conoce e contenidonan di otro accounts sin tin mester di bay den otro seccionnan di e app. E funcion nobo aki lo bira disponibel proximamente.